



事
 中
 卷三

①サア十娘コシモトツカヒノ。香兒ト云
 シヨビテ。酒ヲトツテコトヨト云ケレバヤ
 ガテソノミ。ヒトツノ大丸鉢ハチト三升ヲ
 ウケモルホトナルヲサゲキタレリ。金ノカ
 ニサレ。銅ノタミキ。注ニ釵チハ仰ウヘ鉗クサトアリ。頭
 ノカサリシ。ガ久ノカシ。チウノユヘ。銀ハ
 指環。ユビハムルタミキ。音胡關ノ反。
 クランノユヘ。コノ金釵銅銀ハカノコシ
 モトツカヒトウノ。カサリヲ云シ。コレモト
 ツカヒモ。金ノカシザレ。金銅ノユビカチヲ
 ハスレ。金ノツボフカキナカツキ。銀ノヒラ
 盆ハシ。江螺エガノミツガヒ。海蚌カイホウハミクリ。竹根
 ノタケノ子。細眼ホソメトホツク。ツクニキニ
 アル処ヲキリテ。ツボフカキナカツキニツク

遊仙窟卷三



寧州襄樂縣尉張文成作

五ゴ一イチ嫂セウ笑シヤウ曰イフ。只シ恐コウ張チヤウ一イチ即キヤク不フ能コト禁ム
 此コト一イチ事ジ。衆シヤウ人ジン皆ハハ大ダイ笑シヤウ。一イチ時ジ俱ク坐ザ
 喚ウチニ香キヤウ兒ニ取ト酒シヤウ。俄ニ爾ニ中チュウ間カン。擊キ一イチ
 大ダイ鉢ハチ可コト受ウケ三サン升シヤウ已ニ來キ。金キン釵チ銅トウ
 環ヱン。切キ韻ニ云フ。釵チハ仰ウヘ鉗クサ也ナリ。音オン女ニ反ル
 反ル。環ヱンハ指シ環ヱン也ナリ。音オン胡コ關クワン反ル。

リレナリ。江螺モ海蟪モミナ。酒ノムヒ
 ラナカツキニシタル也。大樹瘿。五斗ヲ
 ウクシ。又ハ一石ノ酒ヲイルユヘ。酒
 池トス。コレ瘿ノゴブトヨム。シカルユヘ
 樹ノコブト点セリ。大木ノコブヲエ
 リ。樽ニシタルナルベシ。ダシコレニヨソ
 テ。樹瘿トナツクナルベシ。蟬唇ハ今
 陶器ノフシ。ドクリノホソナガキ。ク
 チノスコソリタルハ。蟬ト云。虫ノクチ
 ニ似タルユヘ。九曲ハ注ノ心ナキニ交
 ルキノユブレ。九廻ホト。グルリト盤曲
 タルハ。蛇ノゴトクニアルカタチヲ云ナ
 ルベシ。大木ノスチハ。ハリタル処。面白
 ヲエリテ。タルトスルナリ。ホノエリ至

金盃銀盃。江螺海蟪竹根。細
 眼。大竹根。為ニ細眼。文。樹瘿。蟬
 唇。大樹瘿。可レ受ニ五斗。或ハ一石。
 以レ盛酒。號ノ為ニ酒池者也。
 九曲酒池。九曲ハ者。其ノ瘿九廻
 也。盤曲。形如九曲。
 十盛飲器。十盛ハ者。漆器。盛ハ則
 重者。觴則光。觴犀角。凡觴一
 也。二升曰觚。三升曰觶。四升曰
 角。五升曰散也。鄭氏カ三禮一圖

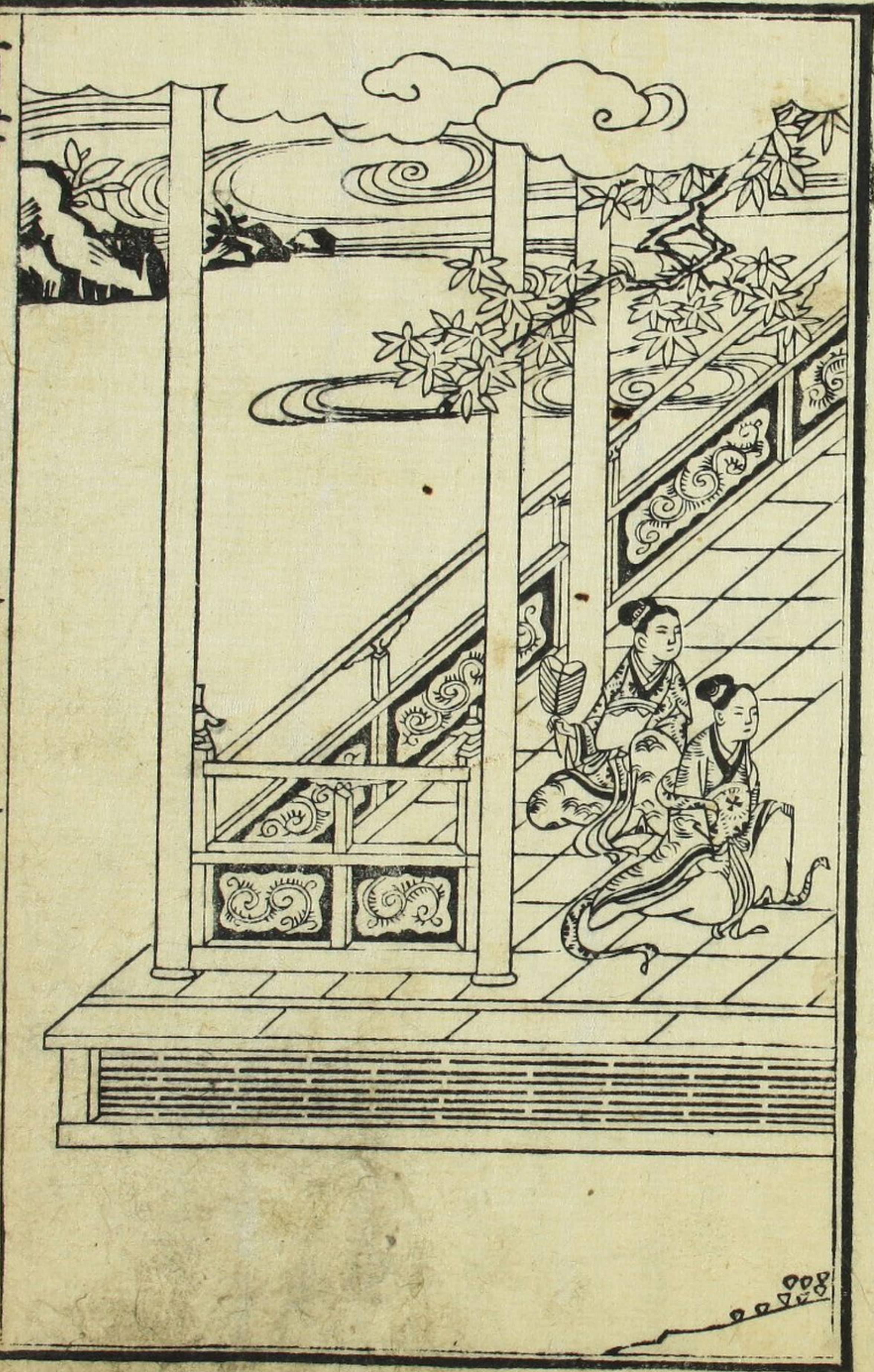
タルカタチ。フ子ノゴトクヒラメシ。ソレナ
 ケモリタレバ。酒池ト云ナリ。十盛ハ注
 心。漆ヌリノウツハモノ。モノヲモルトキ
 公斗メホトヤ。アルイハ。斗メホトナド。
 物ヲモレバ。アヒシモクナルトシ。コレ大十
 ルウツハモノト。イハシニテ。飲器モナ
 ケノムウツハモノト云心ナリ。此觴
 ハ。大ナカツキ。唐ノ制。ハイツレニツ
 ボフカシ。畫圖ニテ。ニルベシ。注ニ一升
 イリノサカツキヲ。爵トイヒ。二升
 入ヲ。觚トイヒ。三升ヲ。觶ト云。四升
 ヲ。角ト云。五升ヲ。散トイフ。鄭玄
 三禮圖ニハ。觚ハ七升ヲウクルトナリ。
 兕角ニテ。コレニユルトシ。師説ニアレ

曰。觚。受ニ七升。以ニ光角ヲ為レ之。師
 說。或曰。以ニ木為レ之。形如光也。
 觴。音古。横ノ反。禮記曰。尊者舉
 觶。早キ者ハ。舉レ角。鄭玄カ曰。三升ヲ曰
 觶。四升ヲ曰角。角ハ
 以ニ犀角ヲ為レ之。觥。然置於
 座中。杓則鵝項鴨頭。杓柄刻
 之。沈。沈。焉浮於酒上。遣少婢
 細辛酌酒。並不肯先投。五嫂
 曰。張。即門下賤客。必不肯先

トノイハク。木ヲ以テツクル。カタチ兜
 ノコトシ。音古横ノカシ。クウノコシ。又
 札記ヲヒク。尊モノハ解ヲ擧。早モ
 ハ角ヲアタ。鄭玄ガイハク。三升ヲ解
 トイヒ。四升ヲ角トイヒ。角ハ犀角
 シ以テツクルトシ。カルユヘ。本文ニ兜
 觥犀角アリトツケタリ。本文ノ
 兜ノ字。光ノ字ニアヤコリ。此ツモ
 ツイクニ。鵝項トアリ。兜ト鵝トツイス
 又注ノ光角為之トイヒ。カタチ光ノ
 トト云。二ノ光ノ字ニナ。兜ノ字ニ字彙
 二。觥ハ古横ノ反。二。觥。酒ノウツハ大サセ
 升。兜角ヲモツテ。コレヲツクルト云。又
 詩ノ周南ニ。酌彼觥。觥ニトアリ。兜光ノ

投。娘子徑須把取。十娘則斜
 眼伴。瞋目。少府初到此間。五
 嫂會些。楚國人ノ語。好稱些。故
 頻頻相弄。五嫂曰。娘子把酒
 莫。新婦更亦不敢。酒巡到
 下官。飲乃不盡。五嫂曰。何為
 不盡。下官答曰。性飲不多。恐

文字アイニタリ。ユヘニ筆耕ノアヤコリシ。兜ト云ハ。野牛ト云ケタモノ。今アモセモノニアルヤキウニテハ
 ナレ。モモノニアルハ。羊牛ナリ。ヤウキウノ。唐音ヲウケテ。ヤキウト云リ。兜ハ一角ニノ。アライロニシテモ
 サキ斤。カハアツク。ヨロイニツクル。レ。ヨクフレタカウユヘニ。先王シラカタトツテ。爵。爵トナス。イミシラ
 シス。トモ。又コツフナカツキト云モ。ミナナカツキノタグヒシ。二。冠ハ鳥光ノカシ。アウ。ノヘニ。カリタルクヒチ
 リ。冠タトツキテ。テラカクヒロキ。カノ酒ノウツハモノ。フカクヒロキヤウナルヲ。座中ニテ。アキタル
 ナリ。杓ハ。裳若ノカシ。コ。シヤク。林杓トツキテ。モノヲ。掲ウツハ。モノ。イニ。日本ニテハ。音ヲヨビ
 テ。シヤクト云。ヒサゴトツケタルハ。ヒサハ。モト。瓢箪ノヨミ。シムカシ。ヒヤウタン。シヒキワリテ。シヤクニ用
 タルユヘ。ヒサゴトイヒシナリ。シラ。今ハ。ヒシヤクト云。ソノウヘ。ヒシヤクト云。文字ミテ。ツクリテ。杓。杓ト
 カクシ。今ハ。ヒノ木ニテ。ワゲタレ。バヨクカナヘルユヘニ。氣ガツカヌ。カヤウナル。イクトツモアリ。文字ヲ
 ツクリテ。和ノコトバ。モトヲウシナフコトアリ。ツコレハ。コ。ニイラスコトナレバ。クワレクノ。ズ。彼ヒサ
 ノ柄ノツキタルトコロニ。鵝ノカシ。鴨カシ。ラ。ナドヲキガミタリ。ホ。ミギノ。鵝項。鴨頭ノヒサ。コ。九
 汎。タトタ。ヨラテ。酒ノウヘニ。ウカシ。テアルナリ。少婢。ハ。イニ。タニ。ニナル侍女。少婢。細辛ト云
 フヨビテ。酌。ブ。トラスル。シ。ラ。ヒ。ニ。時宜。シ。テ。タ。レ。モ。ア。ヘ。テ。ニ。ツ。サ。カ。ツ。キ。フ。ト。ラ。ス。五。嫂。ガ。イ。ハ。ク。張
 即。文。成。公。門。ノ。モ。ト。ノ。イ。ヤ。シ。キ。タ。ビ。ト。ナ。レ。バ。ナ。ト。シ。テ。サ。カ。ツ。キ。ヲ。ニ。ツ。サ。キ。ニ。ハ。ト。ル。ベ。キ。ゾ。十。娘。ス。ク



ニトラレト云トソコテ十娘ガノ五嫂ガ文成ヲアチドリテ。駟侮タルヲハラタケテ。斜睨トシテ。祥
 驥トイカリテイハク。イナセニ五嫂ハソノヤウニケナサレタルゾヤ。アノ少府文成ト云ハシメテコ
 ニイタリタニ。五嫂ノアヘシラハナントシタゾシキリニアヒナブルコトヨト。イハルハソコテ五嫂ガイハ
 名十娘ハ酒ヲトリタニ。イカルナカレ。新婦サラニ又不敢トカレシト云フカハアヘテセズトヨム俗ニ
 カマワヌト云ト。心アヒタリウレハカ。イニセヌフト云ムハチト。五嫂ガ子タミシサニ。十娘ヲ壻ニホシク
 テ。啼コトバシ。イカラン。實ニモアラデ。タハレニイヒケレバ。別コトモナク。酒ハシタヒニメクリテ。文成ニイ
 タル。シカレ。五ノ酒ヲノミツクサズ。五嫂ガイハク。ナントシテ。酒ヲキコシメサヌ。文成コタヘテ
 ワレガ性。サトハシ。ヲホカラス。テサフ。ラウ。コレヲタニワリタラバ。ソラクハ。顛沛トヨヒタラ
 レハベラン。五嫂ノ。シリシカル。アチニク。アチメト。凡流ノ。点ノツケヤウシ。ナニ。ヨツテカ。タヘガタキ
 コトアラント。云コ。ロナル。ソノ。コ。ロ。クシテ。アチニクヤ。アチメト付タル。ナンノ酒ノ。ニ。レヌ
 カアラシ。嘔ヤ。ニ。ト。ニアチニクノ人ヤ。女婿ノ。ハ。コ。レ。婦ノ。イ。エ。ノ。狗。ウチ。コロス。アヤナイト。モ
 ノ。タ。ニ。く。ト。テ。イ。テ。ノ。ミ。ツ。ク。サ。シ。ム。ル。シ。ビ。ウ。ト。メ。ト。ハ。五。嫂。ミ。ツ。カ。ラ。シ。ウ。ト。メ。ト。云。シ。狗。ハ。文。成
 フレカル。ハ。ナ。ハ。シ。キ。叱。ヤウシ。ニ。タリ。ニ。衆。諸。イ。タ。ス。ナ。カ。レ。ト。ハ。酒。ヲ。ミ。ナ。ノ。ミ。ツ。ク。ス。ベ。シ。ス。コ。レ。ナ
 リ。氏。ニ。タリ。ニ。カ。タ。ハ。ラ。ニ。ス。テ。ナ。ト。ナリ。注ノ。心。ハ。五。嫂。ガ。口。中。ニ。イ。ツ。ハ。リ。ヲ。ニ。シ。ヘ。ワ。カ。チ。ヲ。ロ。ソ。カ。ニ。諸

事コトゾレトシ。④ソコテ十娘。五嫂ニ
 イフコトニハタ、イ。其方ニコトニ。ヤニ
 イカヨリタルヨト云。注ニ正首ハ真成
 トヲナシト。アルナリトイリ。ニメヤカ
 トヨセタリ。五嫂ガイフゴト名タハム
 レテハアルニ。コトニ。ヤウノコトヲイ
 ハル。カ。文。成。ヲ。ム。コ。ト。ヨ。バ。ル。フ。ハ。チ。ト。シ
 テイハレタルゾ。今テニハカニヤミイノヲ
 コリタルヤウニハベル。ナニノ証據ナキ
 ニムコトウチツケニ。ナニトシテイフ
 ゾト。ドガムル。ヲモヒアレガ。ニ。タ。チ
 タルサウシ。⑤五嫂十娘ニ不審ヲイ
 レラレテ。ニハカニタツテ。謝イハク。シ。ン。フ
 カアヤニ。チ。ヲ。キ。ニ。シ。テ。ト。ガ。ア。ヤ。ニ。リ。ハ

為顛沛五嫂罵曰。何由哥耐。
 女婿是婦家狗。打殺無文。終
 須傾使盡。莫漫造衆諸。
 分一疎。諸事。④十娘謂五嫂曰。向
 多一言也。
 来正首病發耶。正首猶真成
 怪。五嫂言也。病發者。言ハ五嫂
 喚ニ文一成一為。女婿。知人病於今
 更發。⑤五嫂起謝曰。新婦錯大
 動矣。

べル。ガウシカハシクく。丈成ヲミ
 テイハク。ワレツラくと。サイク。人ヲホ
 クミテハブルニ丈成公ニナル人モナシ
 少府公スナチコレ仙^セ人ノコトキオ
 智アル人。モトタ、ヒトニテ。ニシ。ナ
 ジト云。ニテ少府公ト公ノ字ヲ付
 ニハカニアカメホメアケタルコト又ヲカ
 レケレ。文章ノ。抑揚又ヲモシロシ。②
 丈成ホメタルコトバヲキ。タツア謝メ
 イハクムカシ。卓^タ玉ガムスメ。琴^{コト}テヲキイ
 テ。相^シ如^シカキリヤウシリ。山^ウ濤^トガツ。ニ
 カ。ヲウガチテ。阮^ガ籍^キガ賢^ケ人ナルヲ
 シルナリ。卓^タ玉^タカ。イ。ゼンノ本文ニテ
 抄^シる。阮^ガ籍^キガコト公注ニ竹林^ノ七賢

罪^ト過^カ。因^リ廻^リ頭^カ。熟^ク視^ク下^ノ官^ヲ。曰^ク。新
 婦^フ細^ク見^ル人^ト多^ク矣^ト。無^ク如^ク少^ノ府^ノ公^ノ
 者^ト。少^ノ府^ノ公^ノ乃^チ是^レ仙^ノ才^ト。本^ト非^ズ凡^ノ
 俗^ノ。下^ノ官^ノ起^テ謝^シ曰^ク。昔^ニ卓^ノ王^ノ之^レ女^ト。
 聞^ク琴^ノ識^ヲ相^ノ如^ク之^レ器^ノ量^ト。見^ル上^ニ也^ト。
 山^ノ濤^ノ之^レ妻^ト。鑿^シ壁^ヲ知^ル阮^ノ籍^ノ之^レ賢^ト。
 人^ト。竹^ノ林^ノ七^ノ賢^ノ論^ニ曰^ク。山^ノ濤^ノ與^ニ阮^ノ
 籍^ノ皆^シ一^ノ面^ヲ而^シ契^シ若^シ金

論^シヒケリ。山^ノ濤^ノトイヒシ人^ト。阮^ノ
 籍^ノ阮^ノ籍^ノ皆^シ康^ノトス。人ノトモ。ニテトタ
 ヒタイメニシテヨリ。ナカヨクチギリヤ
 ヒテ。金^ノ蘭^ノノゴトク。タイセツニイツモ
 ナツカシク。相^ノ逢^リタリ。ピカルニ山^ノ濤^ノガ
 ツ^ニアルトキ。此^ノノ二人ノ友^トイカナルヒト
 タチント。山^ノ濤^ノウニトフ。サ^ニウイ^ハ名^ヲワレ
 ソ^カニヨリ。友^トスル人^ハタ^ク。コノ二人^ハ
 カリ^シツ^ニノイ^ハク物^ヲ負^フ物^ヲ。鶴^ノ
 ト^ノイ^ヤレキ人^ノツ^ニサ^ヘ賢^人ヲシ
 リテ。狐^ノ趙^ヲ友^トシ^テケリ。ウレモ又
 ヒトタビ。コノ二人ヲ見^バヤトス。サ^タ
 イカニモ可^シウケガウ。アルトキ二人
 キタリタリ。ツ^ニミントス。サ^ニウイ^ハコノ二

蘭^ノ濤^ノ妻^ト。韓^ノ氏^ト。嘗^テ以^テ問^ク濤^ノヲ。カ曰^ク
 吾^レ當^ル年^ヲ可^ク為^レ友^ト者^ト。唯^タ此^ノ二人^ト
 耳^ト。妻^ノ曰^ク。負^フ羈^ヲ早^ク人^ノ之^レ妻^ト。亦^タ親^シ
 狐^ノ趙^ノ意^ヲ欲^シ一^ノ窺^フ之^レ。可^ク乎^ト。濤^ノ曰^ク
 可^ク也^ト。二人^ノ至^リ。妻^ノ觀^ル濤^ノ留^テ之^レ宿^ヲ
 具^シ酒^ヲ食^ヲ。夜^ニ穿^テ墻^ヲ而^シ窺^フ之^レ。濤^ノ入^リ
 曰^ク。所^レ見^ル何^ト如^ク。妻^ノ曰^ク。君^ノ才^ト殊^ニ不^レ
 如^ク。君^ノ正^ニ當^ル以^テ識^ル度^ヲ相^ノ友^ト。濤^ノ曰^ク
 所^レ然^ル。伊^ノ輩^ト亦^タ常^ニ謂^フ誠^ト如^ク所^レ言^フ
 我^ノ友^ト度^ヲ為^レ勝^ト也^ト。誠^ト如^ク所^レ言^フ
 不^レ敢^テ望^ム德^ト。漢^ノ書^ノ高^ノ記^ニ曰^ク。昔^ニ老
 不^レ可^ク言^フ。季^ノ荅^テ曰^ク。誠^ニ如^ク所^レ言^フ。不^レ
 敢^テ望^ム德^ト也^ト。言^ハ將^ニ報^ニ公^ノ之^レ恩^ト。德

人ヲトメテ宿シ酒メチトヲキツタ
スルニ夜ハタシテオシタウガツニガシヤ
ガチテウカヨヲウシタウカツテヘテ
クソノ方ノミラルニハナニトミタゾトイ
フ妻ノイハク君ノオ智コトニカノニ
ニハ如クハハジキミニナニ識度ノシリタ
ルニニニハリトモナヒタラフベシトモ
山崎ダイハクイカニモカレラモ又
ヲヨキ友ナリ。智恵ノハタラキモスグレ
タリト云トカカリシニ文成ユノ直
ヲヒキタルハ五嫂ヲ阜王ノムス
タウガツニニヒシテヨクモ人ヲ見シ
リタニヒタル人ナリトホムルニウカ
ラシニシタルヤウニキユレ厄タ五

也。望^シ十娘曰。遣^ニ緑竹取^ニ琵琶
彈^ル兒與^ニ少府公送^ニ酒琵琶入^ル
手未^レ彈中間僕乃詠曰。心虛
不可^レ測。眼細強開情。廻身已
入抱。不見有嬌聲。十娘應聲
即詠曰。憐腸忽欲斷。憶眼已
先開。渠未^レ相撩。撥琵琶之

嫂ヲホムルカタニ云^レ注ニ漢書ノ高祖ノ記ヲヒケリ。カシ老人アリテ。劉季ヲ相メ云
公ノタツトキフ。云^レカラスト。コハノチニ。帝王ニモナルホド。相アリト云^レ。季コタヘテイハク。コト
ニナシガ。イフトコロノコトクナラバ。アエテ徳ヲバウスレシトシ。望ハ忘^レスルトヨム。今ノ文
成カヤウニイフタルハ五嫂ハカシム阜王ノムス。山タウガツニヤウニシレヲ見テ。相如^シ。阮籍
ノヤウニホメタニハ。ワレモツイニ。シヤウジヨケンセキガヤウナル。賢徳ナルベシ。モシコトハアヒタ
ラハ五嫂ノ徳ヲバウスレヲキハイタスニシト。礼ヲ云^レ。ソコテ十娘ギケンナラリ。ニ。緑竹ト云
女ヲヨシデ。琵琶ヲトテキテ。ワレニヒカセヨ。大成ギミ。酒ヒトツ。献^ルタキゾ。リヨク竹响トコタヘ
テ。ヒハラサレイダス。ヒハ十娘ノ玉ノ手ニイツテ。イダヒキタニワヌアヒタニ。大成スナハチ。ナガ
メテイハク。心ウツケテハカルベカラス。目ホソクシテ。アナガチニ。コロッキ。身ヲカヘシテ。ステニフトヨ
ニイルアラハサルニヤサシキコハ子アリト云^レ。コトハ。ヒハラタトヘタリ。心虚トハ琵琶ノ中ノ
空虚ナリ。十娘ノ心ニハ。ナントカヲホシメスヤラント。ヨソヘタリ。眼細トハ。甲^カニアル。半月ト云
フタツオラフアナアリ。人ノホソメニ似タリ。十娘ノウツクシキ。ホソラカナル目ニヨソヘタリ。廻身ト云
ハヲトリテ。ヒザニカケタルヤウスナリ。抱トハ。イタクコ。琵琶ヲイダキ。シガソテニカクシタリ。ソ
レヲフトコロニイリタルト云^レ。ウラヤニシクモ琵琶ガフトコロニイリタルト云^レ。ナレハ。アハレ

又ガ十娘ノ彈シタニワヌウチニ。パヤヤサレキコハ子カキクヤウナルト云心ニ琵琶ヲストニシ
 ツカイ。十娘ノ身ノウヲナツカシムシタコロ心ヲツケテ見ル心虚テ分ルベカラスト云
 フ。文成ノ心モミルシ。⑩十娘文成ヲ詠セシコニ應シテ。スナチチイジテイグ。ハラワタノタチ
 ニチ。又ハナトスルヲアワシ。ミナコノミツステニ。ツヒラケタルコトヲ。モフキミアイナフリヲ
 サメスト云。コシハ又琵琶ニヨソ。文成ガワレヲオモヒテ。ハラワタエントストカナレメルヲア
 ワレシテ。ナニトゾシテ。逢ミバヤトハヲモヘ。五嫂ノイカ、イフベキトヲモハ。五嫂ノヨク。文成ヲ
 ミテ。ミナコノミツヒラケン。ヲ思シレカルニ五嫂ノ眼ヨク。アキラカニテ。文成ヲホメツレ。ミツ
 ハウレシクコソハレシ。カルニビハトツテ。ヒカヌウチニヨキコアラシト。クセラル。ハイカニヤ
 撩撓ハ。注ニ撩弄トアリ。十娘イフコロハウレイニ。多ハハエカズキミイニ。多ハハノ撩撓トナ。
 ソレカトモキ、サダメズシテ。ヨビノヤサレキ。イツレノトコロヨリカキタルキト。早スル。撩撓
 フナブリヲサメト付タリ。撩撓ヲサムル。キミモキ、タニハシト云。コロ。注ニハチハ琵琶ノ
 撥ナリトアリ。カ文成コノアリガタキ。ゴトハヲキ、テ。キモ。タニシヒモフタツナガラトモニクタケ。
 坐シテイタリ。床ヨリヲリタツテ。謝シテイハク。タ、イハタ、十娘キミノ面ヲミタルハ
 カリナリシ。イニアリガタキ。ゴトハヲウケタニ。ハリハシメテ。十娘ノ心ヲミタリ。サテクヤ

ナレモ。ヲシコ。ロバセカナタト。ハ。班婕妤
 ト云シ。ツクシクシテ。オ知アル女ニ
 キミガ車ノ輪ヲタスケシメン。車ツ
 カイトナサシメン。注ニハシヤウヨハ
 曹大家ト云人ノ姪女也。班彪ト云
 人。ムスメ。班固ト云人ノ妹也。ニタ
 揚子雲ガ羽獵ノ賦ニ。轂ヲタスケ
 シムベシト云。文字イテタリ。コレハ扶
 輪ノ文字ツカヒノ証文也。注ニク
 シ。③注ニ。閻筆トイフコ。ロハ十娘ハ
 ヨク。文韋ヲツクルガ子テ。柳智ヲチ
 イアリ。曹大家ガヤウナル。文人オチ
 ミガナ子テ。イヅル。十娘ニアハ。筆ヤ
 視テ。サシテ。イテ。チヤクトカクシテ。ア

動其撥。那得有其嬌聲。壁高少
 府尚不。撩弄。我亦未得反。
 嬌從何處來。下官當見此詩。
 心膽俱碎。下床起謝曰。向來
 唯觀十娘面。如今乃始見十
 娘心。足使班婕妤扶輪。曹大
 女也。班彪女。固之妹也。揚子
 雲。羽獵賦。曰。麗哉神聖。處於
 玄宮。齊桓。曾不足使扶輪。曹大
 轂。楚嚴。未足以為驂乘。

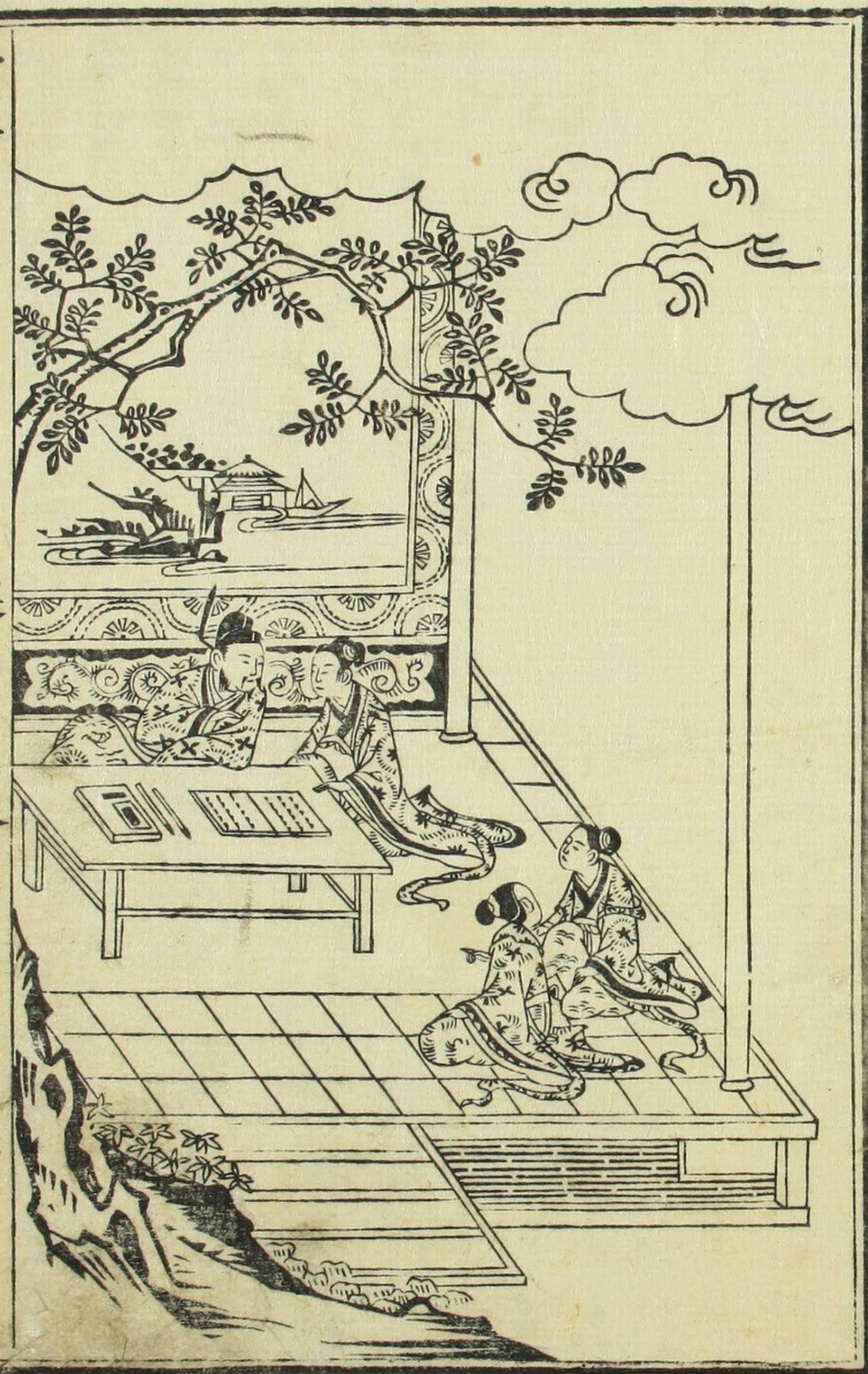
ヘテコトバヲエイダスニシ。又フタビビ文モ
ツクルコトヲウチヤメ。我ヲカニテア
ラシクシユ。文章ノ家業モハナチスツ
ルニテアラシ。曹大家ハ女ニ扶風曹世
叔カツミトナル。ヲツト死ス。帝ノ後宮
ニメサレテ。師トナル。師ナルユヘ大家ト
号ス。婦人ハツウビテ。ヲツトノ氏ニ
シタカツテ。謚ナス。カルガユニ。曹大家
ト云。ヲクリ各々ノ人死テ後ニヨブ
名ニ存生ノ同ハ夫ノ氏ヲ付テヨブ
ヤウナレ。死ソソノ人ヲムトキ。タトヘバ
曹大家ト云。④班女曹女ナドニア
ニ。年ヲ同シ。代ヲナラベテ論スベケン
ヤ。ヨハソノ人ト。其人トヲ。クラベテ云

家閣筆。閣筆者。言ハナノ娘能ク作
曹一家重出。必ス將ニ筆硯ヲ舉閣
而藏之。不ニ敢テ出レ之。言ハ大家不
敢更ニ復タ。為ニ文章。故ニ放テ其業
也。大家嫁ニ與扶風曹世叔。為
妻。夫死。後ノ宮召レ之。為レ師。故ニ號
大家。婦人從レ夫。謚。故ニ稱曹也。
豈可同年而語。共代而論哉。
請索筆硯。抄寫置於懷袖。古
日。置書懷袖中。抄詩訖。十娘
三歲自不減。

トキアルイハアイタイシテ。ヒト、キニソ
レカレト。モノガタリモナル。シト云。サコト
ニホメタル。トモヲナシ。日ニモ論シガタシ。
イハシヤヲナシ。年ヲナシ。代ト。ストキハ
ハルカニ智恵ノチガイタルト。ムシタ
メ。④文成ガ。フテア。ス。リヲタ。ミ。ワレ。
十娘ノ詩トモヲスキウツ。懐袖ノデ
ニイレヲカント。見輩カ。ヌヤウニ。キミノ
文ヲモリニイレテト。云ト同シ。サア詩ヲ
ウツシヲハリテ。十娘。弄シテ。イハク。少府
公ハタ。詩句ヲツクリタ。ミ。フ。ニ。ダ。ス。ケ。レ
タルノ。ミニ。ア。ラ。ス。ニ。タ。能。書。ニ。テ。ハ。ル。タ
ト。ハ。筆。ハ。青。鸞。ニ。似。又。注。ニ。書。ニ。迴。鸞。
等ト云。書トハ筆道ノ書式。筆法ニ

弄日。少府公。非但詞句斷絶。
亦自能書。筆似青鸞。鸞顧鵲
之稱。鸞色青。人同白鶴。那原
故。日。青鸞。②人同白鶴。那原
日。那君ハ所謂雲中白鶴。下官
非。鶉。鶉。之。網。所。能。羅。
日。十娘。非。直。才。情。實。能。吟。詠。
誰知玉貌恰有金聲。恰當十
娘日。兒。近。來。患。瘵。聲。音。不。徹。

廻鸞トテラシク鳥トブイキラヒノ筆勢アリ。又鵲ノカリミルヤウナル魚ノ筆セイモアリ。ズラ
 妙所ナルユニガクニセイランハト見度ナル鳥ナリ。鸞ハ五色カ子タルウチニアラミガチ
 タル青鸞ト云ふ。注ニ耶原ガ別傳ヲヒク。耶君ト云人々ト云雲中ノ白鶴ノゴトクニテ
 トラシトスルニヲヨバズ。ツラミソナバイナトノアミテヨクカケトラルハ人ニテハナシト云。語アリ
 コレハ。イ君ノ器量ヲホメタル。今十娘ガコロハ。文成ノフデツカイハセイランノゴトク。ウツクミソ
 白キツルニヲナレモノニテ。手ニモトラレヌモノニテハ。ヘルトセ成ヲ鸞ニタト。ワレラ鶴ニタト
 フ。奇妙シク文成又十娘ヲホメテイハク。オ智アリテナケシリタルノミアラヌヨク吟詠
 タミウフヨ。タレカレラ。玉ノコトクノカタチアリガタキ。ソノニアタカモ。金ノユエ。アノシトハトホ
 ムル。コレハ十娘ガ吟ゼレユ。ウルハキヲホムル。此処文成。十娘タガヒニコタタルコトハツカイ。ソ
 フトリテ。云イタヌ。心ヲツケテミルベシ。ソノトキ。十娘ガイルヤウハ。ハシノエロハ。敷ヤシ。エ
 エモヲモフ。ホドニハサヤカナラズト云。成コタヘニヤツガリ。コノヨ手フルウヤ。イアリテ。筆墨ニ
 テ。モノカ。ニトスレド。ノホラズト云。タガヒニ卑下シタルトコロ。ソノトキ。五嫂ヲラヒテ云ヤウ
 ナ娘ハ。ニトニヨクモナシ。カオラスヨカラヌモノカ。誇タガルモノレ。ソフエ。ソツラフエ。エガイ。アヌ
 ト云ハ。カツテ御自慢サウナ。ソレハ。カヘツテホユルト云。モノヨト云。誇。陸法言。ガイハク



大言し。共瓜ノカレダワノコエニヨ
ムレトシ。ガテ文成公ニタヨクアイシネ
レシニストホムル。十娘ヲチト劣イテ
セカレテモル。⑩キタルト同座ニアレ
ドモゾノガヲタツテ。五嫂ガソバヘキタル
ナリ。コトノホカセキタルヤウス。而五嫂
ニ云コトハソナタハモツハ。漫劇トハ
フレスキテ。蕭次モナイフ。次第ナレ
トハブレナキト同心。蕭モ次弟ノ心。今
俗ニ。ブチナレト云テ。ナトハラツレナリ。
ノレヲ埒ナレトカク。埒ハ馬場ナドノ埒
ナリ。ソノカキヲウチヤブリタル公ニコト
ニラチナレト。秀カクメキテ。ヲモレロキ
ユニ。埒ナキト書タリ。ツレサ。天王寺

下官答曰。僕近來患手筆墨
未調。五嫂笑曰。娘子不是故
誇。陸一法一言曰。誇。大張。即復能
言也。音共瓜ノ及。張。即復能
應答。十娘來語。五嫂曰。向來
純。當漫劇。元來無次第。言戲
有語。次。令五嫂不依。論貫次
第。當從一。至二。從三。至四。今
乃從五。至一。不依其。請五嫂
第。故曰。無次第也。

ナドノ故夏ツツケテイフ。埒ナド、
書トテモアレキハアラズ。心カナハ和
ノコトバ、ドモカクモイフ。文字ハナ
タニラ子公ソナレ。イラヌ。ナガスラモ
ヒアタリ。スレバ云。ソ本支ヲ抄ス。シ
十娘ガ。五嫂ヲヒカリタルコトハ。請五
嫂ハ。ニ酒ノ章ヲツクレト。章ハ注
ニ酒令トアリ。サカノリト魚セリ。令
ハ。法度法式ノ。酒ノコトヲ。文ニ
ツクレイハ。ガルメタトシタル。ソイハ
ヨリハト。レカル。タ。酒章ハ。唐ニテハ
タフ。日本ノ。サカナウタヒ。新コトシ
⑤五嫂カイハク。十娘ノ命ヲウケタ
ニハリ。カレユニ。リタテ。ニツリ。アエテ。キ

當作酒章。令五嫂答曰。奉
命不敢。則從娘子。不是賦。古
詩云。斷章取意。唯須得情。若
不愜。當罪有科罰。十娘即遵
命曰。関々。睢鳩。在河之洲。窈
窕淑女。君子好仇。毛詩。睢鳩
娘自言。我是淑女。君子以之。
託文。成好仇。々。九。正也。

ルコトナガラ。東名十娘。ドノヨリ。賦ス
ルコトヨカル。ミ。ガレ。フルキ。詩。二。章。ヲ
タツテ。コ。ロ。ヲ。トル。唯。情。ヲ。得。ヘ。レ。ト。アル。
カヤウニ。侍。ヘ。ウ。レ。ラ。ゴ。ト。キ。其。コ。ロ。ロ。シ。ト
リ。ナ。ケ。ケ。ラ。ウル。ホ。ト。ノ。フ。ミ。ヲ。ゴ。ツ。ク。ル
ニ。シ。モ。シ。モ。タ。レ。カ。ニ。ア。タ。ラ。ス。レ。バ。ツ。ミ。ニ。シ。ト

オレ。テ。ソ。ノ。ト。ニ。ヨ。ル。歌。ヲ。カ。ウ。フル。ベ。シ。ト。辞。ス。ル。心。五。嫂。辞。ス。ル。心。十。娘。ス。十。八。五。嫂。ガ。ヲ。ホ。セ。ニ。シ。カ
ツ。テ。詩。經。ノ。関。雎。ヲ。ウ。タ。フ。ス。ツ。モ。ク。コ。ノ。雎。鳩。ノ。章。ト。申。ス。父。王。ノ。タ。バ。レ。キ。夫。婦。ノ。アイ。ダ。ヲ。ホ。メ
テ。ツ。クリ。レ。詩。ノ。関。々。ヲ。ア。テ。ナ。ル。ト。点。セ。リ。雎。鳩。ハ。三。オ。ゴ。水。鳥。ハ。此。鳥。色。ウ。ツ。ク。シ。ケ。レ。ド。モ。淫。ニ。ア。イ
ナ。レ。ヤ。ス。カ。ラ。ズ。レ。テ。カ。モ。フ。ウ。フ。ム。ツ。ニ。シ。キ。鳥。ハ。ソ。レ。ガ。ア。テ。ヤ。カ。ニ。メ。河。ノ。洲。ニ。テ。フ。ビ。イ。ル。ハ。タ。ト。ヘ
父。王。ノ。后。ト。ナ。ラ。ビ。ヲ。ハ。レ。ニ。ス。ニ。コ。ト。ナ。ラ。ス。窈。窕。ト。シ。ヤ。ビ。ヤ。カ。ナ。レ。淑。女。ハ。君。子。ノ。ヨ。キ。タ。ク。ヒ。心。君。子
ハ。文。王。ヲ。云。ヒ。十。娘。ヲ。淑。女。ニ。タ。ト。ス。文。成。ヲ。君。子。ニ。タ。上。ル。ニ。コ。ト。ニ。ヨ。キ。タ。ク。ヒ。ト。云。ハ。好。仇。ハ。夫。婦
ヤ。ハ。レ。キ。ト。云。心。ハ。文。成。ガ。身。ニ。シ。テ。ハ。ガ。タ。ビ。ケ。ナ。キ。ア。イ。サ。ツ。ク。ソ。ノ。ヲ。文。成。モ。詩。經。ノ。漢。廣。ノ。章
ヲ。ウ。タ。フ。ス。コ。ノ。章。ハ。女。ヲ。戀。テ。ツ。ク。レ。ル。ル。南。ニ。樛。木。ノ。コ。タ。カ。キ。木。アリ。ガ。レ。ト。モ。ヨ。リ。テ。ヤ。ス。ニ。レ。ス

漢水ノミキハニ遊女アレモトハカズ
トシヨヒノエダヲリトル梅タカケレバ底
ハカラレヌ川ノヲモ人ノモロゾアサカス
ト云イニシエノウタコソカナヒケレバ
丈成モ十娘ニナヅニ心フカケレド川タ
テタルナシテヲヨバヌコヒヲウラミツ
今コノ章ヲウタウニ五嫂モ又詩
經ノ南山ノ章ヲエイスルニダキレアル
ニハヲノニテナケレバキレズニラメトルニハ
ナカダチニアラザレハエスコレタレキ詩
タトハ人ノムスメタリ氏チハノユルサスナ
カタチナクテ交ハ人倫ノ道ニアラス
ソノウヲツトアル女ヲヌスニハ誠ノ
コヒニアラス詩經ナドニ淫奔ノ詩多

下ノ官曰南有樛木不可休息
漢有遊女不可求思
也。文。成。言。恐。十。娘。不。可。求。得
是。也。

五嫂即曰折薪如之何匪斧
不刻娶妻如之何匪媒不得
毛詩南山ノ章文也。文。成。云。不
可。求。思。嫂。曰。匪。媒。不。得。言。我
欲。為。汝。作。媒。當。得。也。並。依。又
五嫂。今。取。當。時。之。意。也。

次五嫂曰不見復關泣涕漣
漣既見復關載笑載言
次十娘曰女也

詩經

漢水ノミキハニ遊女アレモトハカズ

アレハイツレカ。人ノツミヲオカシタル。ヨミ
 ニア五嫂モヤハラギテ。文成ニ十娘ヲ
 エセシメシ。ワレナカダチトナル。ト。タノモ
 レクニ。カカシノ詩ヲヒキテ。タノイノ心
 ヲトル。シノ五嫂ニ。詩ノ。氓ノ章ヲ。タ
 フ。復。國ハ。君子ノチカツト。ヨロ。今ハ
 十娘ヲヨクニ。文成ガ十娘ヲニサル
 ウチ。タノ。タノ。連。タノ。ナカレ。タリ。ステ。タ
 十娘ヲ。シレ。バ。ス。ナ。ハ。チ。ワ。レ。ヒ。カ。タル。ト。シ
 詩ヲ。ム。ア。テ。心ヲ。サ。ト。ス。文成。カ。ヤ。ウ
 ナル。ウ。チ。オ。ソ。ウ。レ。シ。カ。ラ。シ。ト。祝。ゴ。ト。ニ。タ
 ⑤十娘モス。詩ノ氓ノ章ヲ。エイ。ス。ル。ニ
 コレハ五嫂ガ。ナカ。ダ。チ。ヒ。シ。カ。ラ。シ。文成
 モ。ウ。レ。シ。カ。ラ。シ。ト。イ。フ。ナ。レ。ハ。コ。ト。夫。婦

不^ス爽^{タカ}。士^ヲニ^ハ其^{コト}行^ハ士^ハ也^ト。罔^ハ極^ク。二^ノ
 三^ニ其^ノ德^ヲ。毛^ハ詩^ノ氓^ノ章^ノ文^也也。十^ノ娘^ハ
 汝^ハ有^レニ^ハ心^ヲ於^テ我^ニ也。次^ニ下^ノ官^曰曰^ク
 穀^ハ則^チ異^ニ室^ニ死^ス則^チ同^ニ穴^ニ謂^フ余^不不^レ
 信^ハ有^レ如^ク敷^ク自^ラ。毛^ハ詩^ノ大^ノ車^ノコ^ノ嫂^ハ
 笑^曰曰^ク張^即即^チ心^ヲ專^ニ賦^シ詩^太太^有有^レ道^也
 理^俗俗^諺諺^曰曰^ク心^散散^專專^斲斲^石石^穿穿^誠誠

トナルニテ。ア。ラ。シ。ア。ラ。シ。ア。ラ。シ。ハ。心。カ。ハ
 ル。シ。ケ。レ。ハ。成。ノ。心。中。イ。カ。ア。ラ。シ。ト
 云。心。ヲ。ヨ。シ。テ。氓。ノ。章。ヲ。ウ。タ。フ。タ。ハ
 タ。カ。ハ。ス。ハ。心。ア。サ。キ。モ。ノ。シ。バ。其。行。ヲ。反
 ツ。ニ。ス。ニ。ス。ト。カ。ナ。ラ。ス。フ。反。ミ。チ。カ。ル
 ハ。夫。ノ。ナ。ラ。シ。也。又。夫。ノ。心。ハ。キ。ハ。リ。ナ。ク。リ
 タ。メ。ナ。レ。其。德。ヲ。ニ。ツ。ニ。ツ。ニ。ス。ル。モ。ノ。ゾ
 ト。シ。ク。文。成。右。ノ。コ。ト。ハ。ラ。キ。テ。詩。ノ
 大。車。ノ。章。ノ。詩。ヲ。詠。ス。イ。ケ。ル。ト。キ
 タ。ト。ヒ。室。ヲ。コ。ト。ニ。ス。死。ト。ハ。ス。ハ。チ
 穴。ヲ。同。セ。ン。十。娘。ノ。ワ。レ。ヲ。ニ。コ。ト。ア。ラ
 ス。ト。云。ワ。レ。ハ。暇。日。ノ。コ。ト。ク。ア。キ。ラ。カ
 ナ。ル。モ。ノ。ヲ。ト。詩。ヲ。ヒ。キ。テ。ヨ。シ。云。云
 借。志。同。穴。ノ。チ。キ。リ。ト。云。ト。詩。經。ニ

能^{コト}思^ハ之^ヲ。何^レ遠^ク之^ヲ有^レ其^ノ時^也。緑^竹竹^ハ
 彈^カ箏^コ五^ノ嫂^ノ詠^フ箏^曰曰^ク此^ノ詩^五五^ノ嫂^ノ
 之^ノ意^也也。天^生素^面面^能能^留留^客客^者者^箏箏^ハ
 面^安安^二叙^一發^意意^開開^情情^併併^在在^渠渠^莫莫^也
 怪^向向^者頻^聲聲^戰戰^之手^捺捺^綺綺^使使^聲聲^悽悽^恐恐^似似^良良^由由^得得^伴伴^乍乍^心心^虛虛^心心^虛虛^者者^言言^造造^箏箏^必必^使使^心心^空空^虛虛^始始^得得^焉焉^此此^前前^語語^並並^託託^意意^也也^伴伴^始始^得得^焉焉^此此^前前^語語^並並^託託^意意^也也^伴伴

イテタリヨニ始終詩ヲヒクテ。奇妙ナリ。五嫂ワラツテイフヤウ。文成ノ心ニコトニ専ラ。詩ヲ賦スルノモ。バト父道理ニカナヒタリ。俗ノコトハザニイフコトアリ。心ハ専ラシコトヲ欲シ。コトモウハノソラニテハ。トカヌコトゾ。石ヲウカツ。心サ。専ラシバ。ウガチテ。眞実ニシモハ。何ノトヲキフカア。ラシトイフ。和哥ニモ。虎トシテ。射矢モ。石ニ。タツモノヲ。トドクガ。思。ドヲラ。サル。キ。又。心。ダニ。コト。ノ。道。ニ。カナ。ヒ。ナ。バ。イ。ノ。ラ。ズ。ト。テ。モ。神。ヤ。ニ。モ。ラ。シ。コ。ノ。所。ニ。カナ。ヘ。リ。ト。シ。ト。キ。ニ。緑。竹。ト。云。ニ。カ。タ。チ。友。等。ノ。コト。ヲ。彈。五。嫂。等。ヲ。詠。メ。イ。ハ。ク。天。ヨリ

謂ニ文ノ十娘曰。五嫂詠等。兒詠成。尺ハ。眼多本自。冷渠愛。口少。元來每被侵。無事風聲徹。他耳。禮記曰。陽新縣。有二朔山。山圍數尺。有教。人氣滿自填。心。聲如風雨。又謝曰。盡善盡美。論語。謂韶。盡善也。無處不佳。此是又。盡善也。

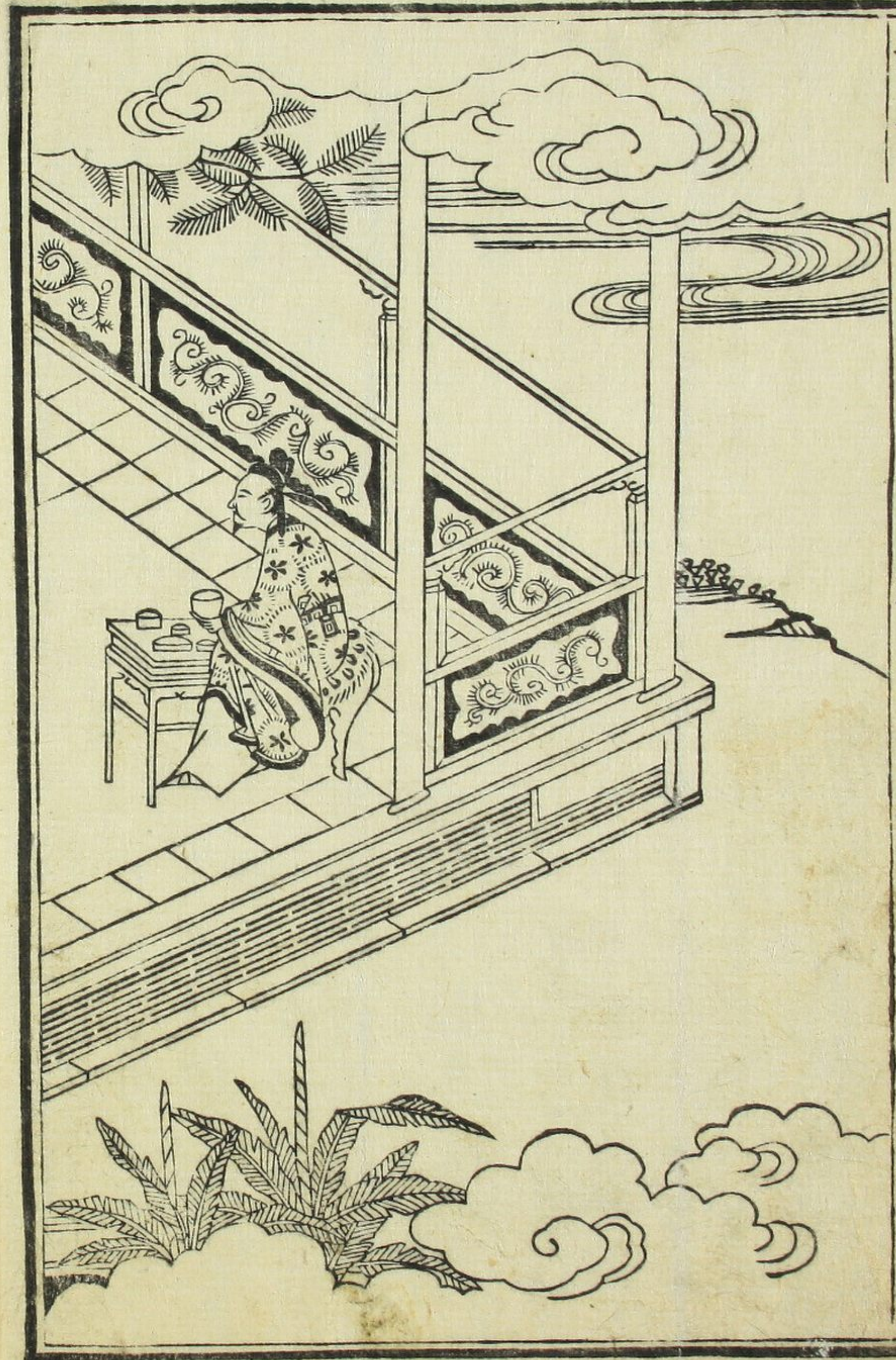
シロキ。ゾモテヲナシテ。ヨクキヤクジン。成ヲトムルナラシ。意ヲヒラキ。情ヲヒラクコト。サナガラ。キミ文成ノトコロニアリ。ヨレ十娘ニアテ。云。十娘ヲハカリ弄心ナリ。素面ハ。等ノ面ニサイシキシテ。口キヲ云。又後素トイ。論語ノ文字ニテ。繪ノコトニナル。エカケルヲモテト。云。心ニモミル。等ヲ云ヤウニシテ。實ハ十娘ノウエ。文成ガ十娘ヲサソウニテハアラテ。十娘ノカタヨリ。ヲモヒラカク。ルヤウニイヒナス。ケ。色。サ。ク。ト。コ。ト。ヲ。ヒク。手。ガ。綺。ヲ。捺。ヒ。ク。ニ。其。コ。エ。悽。恐。ヤ。ウ。ニ。キ。コ。ヘ。テ。戰。懼。ヤ。ウ。ニ。コ。レ。ト。ノ。ニ。シ。テ。心。ハ。十。娘。ノ。ウ。エ。ナ。リ。十。娘。ノ。サ。キ。ニ。ハ。キ。リ。ニ。コ。エ。モ。ヲ。ソ。レ。ワ。ナ。ク。ヤ。ウ。ニ。ア。リ。シ。ガ。コ。ト。ニ。伴。フ。ウ。ル。ニ。ヨ。ツ。テ。ニ。ワ。カ。ニ。心。ウ。ク。ト。ナ。ラ。シ。タ。ル。ナ。リ。伴。ハ。文。成。ヲ。云。注。ニ。心。虚。ト。イ。フ。コ。ロ。ハ。等。ヒ。ク。イ。フ。造。必。心。ヲ。空。虚。ニ。シ。テ。始。テ。ヨ。ク。ヒ。キ。ウ。ル。ト。シ。カ。シ。友。ヲ。ウ。ル。ニ。ヨ。ツ。テ。心。ヲ。虚。ニ。シ。テ。等。ヲ。ヨ。ク。シ。ラ。フ。ル。ト。シ。コ。レ。等。ノ。ヒ。キ。キ。ニ。カ。ケ。テ。又。十。娘。ノ。ウ。エ。ヲ。云。イ。ロ。ク。ニ。シ。テ。十。娘。ノ。心。ヲ。空。虚。ニ。シ。テ。ヨ。ク。文。ヲ。ア。ヒ。シ。ラ。ハ。ル。ト。云。心。ノ。五。嫂。ハ。等。ヲ。詠。セ。シ。ホ。ト。上。ワ。ラ。ハ。尺。ハ。詠。セ。シ。ト。云。テ。尺。ハ。ノ。ヲ。詠。ス。ル。眼。多。ト。云。尺。ハ。ニ。穴。ヲ。ホ。シ。ユ。ニ。ニ。ナ。コ。ノ。ヲ。ホ。キ。ト。云。

下。愚。預。聞。高。唱。少。時。桂。心。將。下。酒。物。來。東。海。鯨。條。字。指。目。北。海。似。鯢。士。俗。名。目。兩。創。其。眩。為。端。可。啖。也。音。仕。飢。反。

本ヨリカレテ。必セシムト尺八ニヨセテ。文成ノウエヲ云。眼ニ見ル人。人ナラズ。アニクミツ
 レバニナユホシト云。丈成ガメヒロク。イクラノ。女ヲモ見ツシニ。ワレヲワレト思テ。渠文成ノ愛
 アイシク。ヲボスラシト云。下心ヲ。尺八ノモトヨリ。ニナコヲキユ。愛シラル。ニタトタリ。口ホツツニ
 ラカナルト。尺八ノクチハヒトツシ。シカモスヨシ。カルユ。ニツチニフキヲカサルト。是ハ又十娘ガ身ノエ
 ニカケテ。スワラハ。口ニヨトバズクナニテ。無調法ナバツチニ人ニヲカシ。スクメラルト。シカルユ。ニ
 心ニヨモフホド。得イ。ツクサズハ。ルト。アオクウカレ。ト云。尺八ノ。何莫モナク。ク風。色ガ。ヒト
 ノ耳ニ。徹ラシト。是モ丈成トワレト。実ニ。コトモナゲ。イ。シ。是。其。ト。バ。カ。ク。ニ。思。アル。ヤ。ウ。ノ。人
 ミ。ニ。カ。ヨ。ヒ。キ。ト。ラ。サル。ナ。ラン。是。モ。口。ニ。コ。ト。バ。ツ。カ。イ。ル。ア。レ。サ。ナル。シ。ト。シ。人。ヲ。レ。テ。イ。キ。ミ。ツ。ル。ト。キ。ハ
 自。心。ニ。ミ。チ。ナ。ト。尺。八。ヲ。フ。ク。人。ノ。イ。キ。ガ。尺。八。ニ。ミ。チ。テ。ヨ。ソ。尺。八。モ。ヨ。ク。鳴。心。尺。八。ヨ。ク。ナ。レ。バ。ツ。ツ。カ
 人ノ心ニモミチテ。ヲモシロキト。コレハ尺八ニヨソテ。丈成トイキラハ。丈成モワレモ心ニミチテ。素
 懐ヲトグ。ベシト。注ニ礼記ヲヒク。風色ノニ字ヲ解セリ。記ニ陽新ト云。アガタニ。胡山ト云山ア
 リ。ソノ山ニ二本ノ大竹アリ。ナガサ十丈アリ。又大圍七八尺アラシ。ゾノツカラコエアリ。ゾノコエ
 風雨ノコトシ。ソレユ。ニ。凡。雨。ノ。凡。ノ。字。ヲ。トリ。用。テ。尺。八。ノ。コ。エ。ヲ。風。色。ト。云。云。丈。成。カ。ノ。云。コ。ト。ラ
 キ。テ。又。謝。メ。イ。ハ。ク。善。ツ。ク。シ。美。ツ。ク。セ。リ。注。ニ。論。語。ヲ。ヒ。ケ。ル。空。ノ。文。ノ。出。処。ハ。十。娘。ノ。コ。ト。バ。ツ。カ。ヒ。ノ。コ。ル

処ナレ。善ヲモツク。美ヲモツクセリ。トコ
 口トシテ。ヨカラスト云。ナレ。ワレヲヨキ
 ノ。愚ナルモノガ。フギノ緑ニヨツテ。十
 娘ノ高唱ヲ。ウケタニ。ハリシ。アリガ
 タク。コソ。侍レ。サテ。バ。ラ。ク。シ。テ。桂。心。
 酒物ヲモテキタリ。酒物ヲサカツキト
 点シタリ。古詩ニ。酒ヲ盃中ノ物トモツ
 クレリ。ヒツキヤ。酒ト物ト。物ハサカナ
 ナリ。酒物ト云ニテ。サカナモコレリ。ソノ
 サカナニハ。東海ノナヨシノ條。注ニ。字。指
 シ。ヒク。鯨ハ。北。ノ。海。ニアリ。鯢ニ。似。タ
 リ。其。土。俗。人。ナ。ツ。ケ。テ。兩。ト。云。其。胎。ノ
 トコロヲキリテ。鱈トス。アチハ。ヒ。ヨ。キ。モノ
 ナリ。音仕飢ノカ。シ。ノ。音。注。漢

西山鳳脯。漢武内傳曰。西王
 母仙之上藥。有九
 色。鳳。腦。次。藥。有。蒙
 山。白。鳳。之。脯。也。鹿。尾。鹿。舌。
 乾。魚。炙。魚。鴈。醢。符。道。醢。酢。也。
 反。說。文。曰。菹。菜
 也。音。側。魚。ノ。反。鵝。臍。桂。糝。說
 曰。臍。肉。一。羹。也。釋。名。曰。鵝。臍。細
 擗。其。胎。令。臍。々。然。情。次。昨。也。
 禮。記。內。則。曰。糝。取。牛。羊。豕。之
 肉。三。物。小。切。之。與。稻。米。合。以
 為。餅。熊。掌。兔。脰。曹。子。建。樂。府
 前。之。詩。曰。熊。掌。豹。



武内傳ヲヒク。西王母カ。仙人ニ九藥味
 ニ。上藥ニハ九色ノ鳳髓ツキノ藥ニ蒙
 シニス。自鳳ノ脯ヲツカフテアリ。鳳トモ
 ノハツチニナキ靈鳥トシ。西山ノ鳳ノホシ
 タル肉ハ世ニメツラレキサカナカト。儲又
 カノ尾ノニク鹿ノ舌ヒタル魚ヤ。灸魚鴈
 ノヒボシ。精進モノニハ。行ノニラキモアル
 注ニ醯ハ酢ナリトアリ。音呼鶏ノスゲイノ
 ニ。説文ニ。菹ハ菜トアリ。側魚ノ反レヨ
 ノニ。又ハウツラノアツモ。カワラノモナガ
 ナモアリ。臙ノ註ニ。説文ヲヒケリ。肉美ト
 ナリ。又。釈名ヒケリ。鶉。臙。其胎ヲ握
 等トアリ。コレノ文字。キアヤニリ。今劉
 熙カ。釈名ヲカガウルニ。鶉。臙。ノ二字

胎也。雉。解。材。唇。禮記曰。舒。鴈ノ解。
 也。音倉。①百味。五辛。談之不能
 盡。説之不能窮。十娘曰。少府
 亦應太。飢。喚。桂。心。盛。飲。下。官
 曰。向。來。眼。飽。不。覺。身。飢。十娘
 笑曰。莫。相。弄。且。取。雙。六。局。來
 共。少。府。公。賭。酒。僕。答。曰。下。官

ナレ。釈名第四卷。十四葉ノウラニ。雞。臙。ハ。細。擗。其。腊。令。纖。然。後。漬。以。酢。也。兔。臙。亦。如。之。ト
 織。ハ。臙。ト。同。心。ニ。テ。雞。ノ。肉。ニ。テ。モ。兔。ノ。肉。ニ。テ。モ。ド。カ。ク。ホ。ソ。ク。ツ。ク。リ。テ。酢。ニ。ツ。ケ。タル。ヲ。織。ト。云。又。ト。ハ。雞。ナ。レ
 雞。臙。ト。云。カ。ゴ。ト。シ。今。ノ。釈。名。ニ。鶉。臙。ノ。二。字。ナ。レ。ト。イ。ハ。ゾ。ラ。エ。考。ル。ニ。料。理。ノ。シ。ヤ。ハ。鶉。モ。同。モ。ノ
 ナリ。シ。カ。レ。ハ。釈。名。ノ。雞。臙。ノ。下。ノ。註。ハ。鶉。臙。ノ。註。ト。同。モ。シ。モ。レ。釈。名。ノ。本。文。兔。臙。モ。如。之。ト。云。又。二。鶉。臙。兔
 織。モ。如。之。ト。アリ。レ。ラ。落。タル。カ。又。雞。臙。ノ。雞。ノ。字。ハ。鶉。ノ。字。ノ。ア。ヤ。ニ。リ。カ。釈。名。ニ。條。細。ノ。二。本。アリ。ヤ。今
 雞。臙。字。注。ヲ。モ。ツ。テ。此。ノ。註。ヲ。タ。ス。ニ。其。腊。ト。アル。ヲ。其。胎。ニ。ア。ヤ。ニ。リ。此。注。ニ。織。々。ト。ア。生。ノ。織。ノ。字
 ア。ニ。レ。リ。是。只。一。字。シ。又。然。ノ。字。ノ。下。ニ。雞。名。ニ。後。ノ。字。アリ。又。情。ノ。字。ハ。漬。ト。云。字。ノ。ア。ヤ。ニ。リ。次。ノ。字。ハ
 以。ト。云。字。ノ。ア。ヤ。ニ。リ。昨。ノ。字。ハ。酢。ノ。字。ノ。ア。ヤ。ニ。リ。前。ニ。云。雞。名。ノ。本。文。カ。ガ。ア。ウ。ス。レ。レ。文。字。ハ。似。タル
 モ。ツ。テ。ア。ヤ。ニ。リ。註。者。雞。臙。ノ。註。ヲ。用。ル。モ。アル。シ。唐。人。ハ。篤。實。ニ。ツ。ラ。ニ。ラ。ボ。ヘ。テ。カ。ク。ニ。ニ。ラ。ボ。ヘ。カ
 ハ。タル。モ。アル。ベ。レ。イ。ト。シ。レ。テ。モ。リ。ヤ。ウ。リ。ノ。シ。ナ。ハ。タ。カ。ワ。ズ。ト。シ。レ。ル。但。本。文。ノ。鶉。ノ。字。ヲ。ア。ヤ。ニ。リ。ト。云。ニ。ハ。ア
 ラ。ズ。註。ノ。正。誤。ヲ。云。ニ。サ。テ。又。桂。ノ。糝。ハ。注。ニ。札。記。ノ。内。則。ヲ。ヒ。ク。糝。ハ。牛。羊。豕。ノ。肉。ヲ。ト。リ。此。三。物。ヲ
 ホ。ソ。ク。キ。リ。糝。米。ト。ア。ハ。セ。テ。餅。ニ。ツ。イ。テ。煎。ト。アリ。②。ク。ノ。タ。ナ。ゴ。ロ。ウ。サ。ギ。ノ。モ。雉。ノ。ア。グ。ラ。ヲ。注。ニ。札。記
 ヲ。ヒ。ケ。リ。舒。雁。ノ。ア。グ。ラ。ト。アル。鄭。玄。カ。注。ニ。ア。グ。ラ。ヲ。ハ。尾。ノ。完。シ。リ。ノ。ト。カ。リ。ノ。ニ。ク。也。肉。ハ。音
 倉。淚。ノ。反。ス。イ。ノ。ユ。エ。シ。③。百。味。ト。百。ハ。カ。ズ。カ。キ。リ。モ。ナ。キ。心。シ。カ。ク。ノ。ゴ。ト。ク。沃。山。ナル。サ。カ。ナ。ド。モ。ニ。タ

イハノ物ヲモノアリ。五辛ハ大蒜。蒜。葱。薤。葱。蘭。葱。興。渠。コノ五色シカルモノニテトリトム
 タル。ソノカスカタル斤ツキセシトモ。①十娘カイフコトニハ文成トノハタビツカレタニヒテ。サグイトウエタ
 ニウラシト。心ツケラレテ。桂心ヲヨシテ。飯ヲモラセラレタリ。本文ニ飯ヲ。飲ニアヤミリ。ソノトキ文成
 カイハク。タ、イ、カス。ノ。御サカナドモヲ見テ。眼ニアキミチテ。身ノウエタル。モ。フ。ホ。エ。ト。云。十娘ワ
 ラツテ云。相弄スル。ナカレト云。心ハナモチソウハナキニ。ソラアイサツライハル。ヨト。具。ツ。ウ。エ。ト。云
 心ツノウ。ス。グ。ロ。ク。バン。フ。トリヨセテ。文成キミト。酒ノミカケニウタシト云。賭ハ勝負ニモノヲトリヤリスル。心
 カケモノト云ム。文成コタエニ。サイ。セン。モ。フ。ス。ゴ。ト。ク。下。ア。ナ。酒。ツ。ダ。ハ。ナ。リ。ハ。ズ。十娘トノ。寝。ツ。ク。フ。カ。ケ。ニ。セン
 ト云。宿ハ寝。時ニ十娘回テ云。ナトシタル。フニ。子。ツ。ク。フ。ウ。タ。シ。ト。ハ。文成コタエニ。后。籌。ヲ。ニ。ケ。タ。ニ。ハ。ウ。レ
 ト。氏。ニ。タ。ヒ。ト。ヨ。ブ。レ。タ。ニ。ト。籌。ハ。勝。負。ノ。カ。ズ。メ。モ。レ。ラ。レ。カ。ス。ラ。ニ。ケ。タ。ラ。バ。キ。ミ。ト。ヒ。ト。ヨ。フ。ス。ベ。ト。云。②ソノトキ
 十娘ワラツテ。目。漢。馬。ニ。ノ。ラ。ハ。胡。ハ。カ。チ。ヨ。リ。ユ。ケ。エ。ヒ。ス。カ。チ。ニ。テ。ユ。カ。バ。ヒ。ヨ。ヒ。ト。馬。ニ。ノ。ラ。シ。ト。是。ハ。故。吏。云
 ムカシ。漢。ノ。人。ト。胡。人。ト。同。ク。ゼ。ニ。イ。ダ。レ。テ。驢。ヲ。買。ケ。リ。漢。人。ノ。イ。フ。ヤ。ウ。ニ。ハ。今。此。馬。ニ。ノ。ル。契。約。ノ。先
 ナ。ダ。ム。ヘ。其。方。カ。チ。ニ。テ。ユ。ク。ト。キ。ハ。漢。ハ。ノ。ル。レ。ウ。レ。ル。ナ。ラ。バ。胡。ハ。カ。チ。ニ。テ。ユ。ク。ベ。ト。云。胡。人。コ。タ。エ。テ
 イ。フ。ヤ。ウ。ヨ。レ。ハ。騎。ベ。キ。約。束。ヲ。ウ。カ。ツ。ニ。テ。ハ。ナ。レ。ソ。ノ。方。カ。イ。フ。ヤ。ウ。ナ。ラ。バ。ウ。レ。ハ。永。代。カ。チ。ヨ。リ。ユ。カ。シ。メ。テ
 ナ。ソ。ノ。ホ。ウ。カ。ノ。ル。ニ。テ。ア。リ。ト。云。俗。ノ。ユ。ト。ハ。サ。ニ。其。方。ノ。モノ。ハ。ウ。ガ。モ。ノ。ウ。ガ。モ。ノ。ハ。ス。ハ。チ。ウ。ガ。モ。ノ。ト。云。ニ

ヲナレ。ゴ、ノ、文成が云ヤウモ。ゴレト同
 ニケテモカチテモ。十娘ト子シトイフ
 コトヲオモレロクトリナスユヘニ。娘コ
 ノタトヘヲ云。②此心ハ文成ノ云ヤウ
 ナラゴスベテニケテモカチテモ。ニニケ
 フトヲレテ。ウラワラカテ。ト。ラ。シ。ト。ス。ル
 ワ。ゲ。シ。カ。ラ。ハ。タ。ト。ヒ。少。府。ニ。ケ。ニ。ナル。ト。モ
 イ。ト。ヨ。ク。生。ナ。シ。ト。モ。イ。キ。ナ。シ。ト。ハ。カ。ケ。ニ
 勝。レ。ト。云。心。ノ。便。點。ハ。テ。タ。テ。カ。ツ
 ベ。キ。テ。ダ。テ。ス。ル。ヲ。云。ス。ゴ。ク。ノ。テ。ニ。ラ。ク
 レ。ト。云。コ。ト。ア。リ。點。ヲ。オ。ク。レ。ト。ヨ。セ。タ。リ
 其。若。ニ。テ。ハ。點。ノ。字。ヲ。ナ。カ。テ。ト。用。多。ク
 コ。ロ。カ。ワ。ル。③五。嫂。ガ。云。ヤ。ウ。ウ。レ。新。婦
 十。娘。ニ。報。ハ。ル。賭。ニ。ハ。ト。カ。ク。去。来。ナ。ル。ハ

不能賭酒共娘子賭宿十娘
 問曰。若為賭宿。余答曰。十娘
 輸籌。則共下官。臥一宿。下官
 輸籌。則共十娘。臥一宿。十娘
 笑曰。漢騎驢。則胡步行。昔有
 共胡一人。同出錢。共買一驢。漢
 人共胡人。約作契云。胡步行
 漢驢。漢驢胡步行。比胡知。謂
 言。是共分騎。此騎不意。乃忽

カラるヨイナダステ。十娘ハ大成ト寝
 コトヲニヌカレシト賭來賭去ト去
 來ノ字ヲ入テ。文法ニカクシ。十娘イ五
 ウツ氏。來ニモ去ニモナク。異義ハ十
 ルニシト云心シ。十娘コタヘニ五嫂ハ時々
 ヨク。コタリナルタワフシヲバイル。一カナ
 トニカク。娘ト少府トノト。勝負セテハナラ
 スト云。消ハ負。息ハ勝。心。消息ハ勝負
 ト云心シ。大成タツテ謝。自ワレハモトヨリ。
 五嫂ノタハフゴト。レリハバレハ。アエテキ、
 モイレ。侍云。羨望ハキ、イルト云心シ
 ⑤ ス。ロクバンノイタルトキ。十娘大成カキ
 ラヒイテ。バニノ前ニ向。十娘ニテ。コノミカ
 シ。キヨクアキラカシ。注ニ。肝。瞽ハ。閉ルニ

是レ漢ノ騎。此ニ言ハ。雙一六賭レ宿。亦タ如レ
 胡歩一行。惣輸ニ文一成カ之。便ニ也
 胡歩一。行。則漢騎驢。惣悉輸他
 便點。兒。適換一作。少府公太一能
 生。五嫂曰。新婦報ニ娘子。不須
 賭來賭去。今夜定知娘子不
 免。十娘曰。五嫂時時漫語。娘
 與少府作消息。下官起謝曰。

似テ又ヒラクニ似タリトアリ。シモヒアルニ
 ナチシ。ボソラカニシテ。ツツニ。ジキフ。レ
 カモサハヤカシ。肝ハ音況于ノ反。多ノ音
 瞽ハ音カ朱ノカ。レ。レ。コエシ。手子ノタチ
 ス。ハ。膈。膈ト。コ。ヤカシ。注ニ。テ。レ。ロ。ク。レ。ス
 コエテヤ。ラ。カ。又。織。嬾。ニ。柔。滑。ト。シ。ル
 カ。タ。チ。ト。膈。ハ。鳥。骨。ノ。反。ツ。ツ。ノ。コ。エ。ニ。ヨ。ブ。
 膈ハ徒骨ノ反。ツツ。コ。ハ。雙ハ兩方ニ
 ナ。タ。ム。キ。ウ。ツ。ク。レ。文。成。カ。キ。モ。ハ。ラ。ワ。タ
 ニ。銘。シ。テ。キ。ル。ガ。コ。ト。レ。腕。ハ。ウ。ア。ノ。コ。ト。ナ。リ。
 ナ。箇。ノ。指。ノ。ス。エ。ハ。ホ。ソ。ラ。カ。シ。人。心。髓。ヲ
 ス。ヤ。ウ。シ。⑤ 文。成。局。ヲ。ナ。メ。テ。曰。ニ。チ。コ。星
 ノ。ハ。ジ。メ。テ。チ。ラ。ス。ト。轉。カ。コ。ト。レ。膈。ハ。ミ。カ。月
 ノ。ウ。ス。ク。ト。レ。テ。キ。エ。カ。ル。ヤ。ウ。ナ。リ。ニ。ツ。タ

元來知劇。未敢兼望。局至。十
 娘引手向前。眼子。肝瞽。眼精
 清一明。貌。一云。肝一瞽ハ者。眼似閉
 復似開也。肝ハ音況于ノ反。瞽ハ音
 カ一朱。手子。膈。膈。手白。而肥。復
 及。手子。膈。膈。嬾也。又。織。一。嬾
 柔一滑ノ之。狀。膈ハ音鳥。一雙臂腕。
 骨ノ反。膈ハ音徒骨ノ反。一雙臂腕。
 切我肝膈。十箇指頭。刺人心
 髓。下官因詠局曰。眼似星初

シロアシヲ捺テハシメテ前ノコレヲイダ
 クト云々。如六ノハンニヨソヘテ。十娘ニ感キ
 イラ云々。④十娘モカレシヲ云。コレヲイダ
 カレタラハ。ニコトニタクミニ。ヨロヨカニメレ。
 アシヲツメラシモノ。ナラニ風流アラシク
 ホソキ眼ヲアワセテ。人自ハカスニ。ニケン
 モノヲヤト云。ババクアルウチニ。ヒトリノ婢
 ノ琴心ト云。女ニカテケリ。コレモ姿首ニテ。
 文成カヲルトコロニツイヨリタリ。コレヲ
 文成カ。好色コロナレ。トキニタレノビメ
 ヲ見ツケシカト。一目十娘ヲ見テハ。又琴心
 ヲ。ヒトメミル。矧以十娘ハコレヲシリ。ヨロ
 ヨカラヌケシキニ。タリ。ユニ五嫂。コハカ
 ニナリテ。瞋ツケイカリニ。ハリテ曰。文成

轉肩如月欲消。先須捺後脚。
 陸一法一言。目捺手。然始勤前腰。
 按也。音奴。葛。反。然始勤前腰。
 十娘則詠曰。勒腰須巧快。捺
 脚更風流。但令細眼合。人自
 分輸籌須臾之間。有一婢名
 琴心。亦有姿首。到下一官處。時
 復偷眼看。十娘欲似不快。此
 言ハ

ハ十娘カ。コロナレシヲ。ウレクシモヒタレ
 シレバ。人ヲ。ニルトトモ。バツカシガラ。十
 娘ヲ思フ。ヴスキユヘ。又琴心ヲ。レノビメニ
 ミル。ハイカニ。ソヤ。人ノイキタルウチハ。ナニモ
 カギリアル。ゾカシ。義人ノ十娘。オヘ得タ
 ラ。バコレニ。ニリテ。ヨソノ。コロハナキ。コト
 ナルニ。パテレナキ。文成カ。ホソレヲ。十娘ハ。文
 成ガ。ナニトナル。ニユラヒ。ソムルニ。似タリ。トコ
 ノ。ヲモアラシ。文成ガ。斜眼。レテ。琴心ヲ。ニト
 モ。ヲモヒタ。ニハヌカ。ア。ニリ。コロノ。ツカヌ。コトカ
 ナト。レカル。シ。ソ。コ。テ。十娘。イツハリテ。ワガ
 トイロ。ヲオサ。名。ラ。タチ。テイハク。文成
 ガ。ワラハ。ニ。ナ。ニ。ホ。ト。ア。レ。キ。ヲ。ヲ。ナ。レ。ア。ツ
 カリテ。今。テ。ノ。五。嫂。ノ。コト。ク。レク。ヨリ。ク。ニ

文一成。偷竊將眼者。琴心。五嫂
 十娘乃始不快樂也。
 大語。瞋曰。知足不辱。人生有
 限。娘子欲似皺眉。張郎不須
 斜眼。十娘佯捉色。嗔曰。少府
 關兒何事。五嫂頻頻相惱。五
 嫂曰。娘子向來頻盼少府。若
 非情想。有所交通。何因眼。此
 言ハ

音書

進仙窟卷三

二十

アヒヤニスフバハイイダズトモウノト
テ五娘がいハク十娘ハ今シキリニ文成
ヲカハリミルコトニテハアルニシモ心
ニヲモハズ公ヒソカニシバリカヨフトヨ
アラシガモナクナニヨツチカシタルキ
ヲシテケナカラ文成ニシロクツト引
ノ字ハワカルト付タリヨソメツカス
キフアルトモソノハツラニヤウニシテ
成ノカタヘツケテ目ツカヒスルコトカ
ルニシロクツトモ点セリ①ソコテ十娘ガ
曰五娘ハワガ心ノヒトナルヲカケセリ注ニ
偏ハ心ノウチニ斜アルル斜心アルヒ上ニ
ニガルヒトアリ斜ハ邪ノ心ニカヨスワキ心
ト云心ニワラハナシツカツテ眼ワカニヤト

朝来頓引爾雅曰脉相視也
視也。說文曰斜視也。音①十娘
其草ノ反。頓ハ猶少一時也。
曰五娘自隱心偏。偏者心裏
則偏兒復何曾眼引。五娘曰
娘子不能新婦自取。十娘答
曰自問少府兒亦不知。五娘
遂詠曰新華發兩樹分香遍

云ナリ①ソコテ五娘云ヤウ十娘モシ文
成ヲ思ス文成モ十娘ヲ思ズンハアル
新婦ニツカラトラレント十娘ニウタ
カヒラ云カケテ子タコ言フ云心ナリト
ラレントハ文成ニチキラント⑧十娘コ
タヘニツレハ自文成ニトヒタニウラハシ
ラスト云⑨ソコテ五娘モ詠シテイ
ハク新花兩樹ニヒラクト此コトハ今ア
ラタニ花ヒラケリソノ花フタモトノ樹
ニヒラケタリトコレハ十娘ト五娘トニ
タトヘタリ。香ヲワカツトモトノ花カ
香ヲワケテタハヒトツノ林ニアニ子ト
也。林ハ文成ニタトヘタリヨノ花風ヲ
ムカヘテハホソキカケラメクラレ目云

一林迎風轉細影向目動輕
陰戲蜂時隱見飛蝶遠追尋
兼聞欲採擷若箇動君心下
官為性貪多欲兩華俱採五
嫂答曰暫遊雙樹下遙見兩
枝芳向目俱翻影迎風並散
香戲蝶扶丹萼者芳足也

カヒテカロキカゲヲゴカスヤウニ
 ウルハニキ花ナレバタハムル蜂ハニカ
 クレニシタヒヨリトブ胡蝶遠ヲヒタツ
 子ニシタヒキタルガクウルハニキガタ
 ナレバフタモトノハナヲ折トラントス
 カレコレトイカホドカ君ノ心ヲウユカス
 ズトシ⑤文成カイハクワガヒトナリムサボル
 コトヲシニ本ノ花ヲフタモトナガラト
 ラントシモフト云⑥ソノトキゴソウニタ
 咏カヘスニ此兩枝モナ娘ト吾身ナリ
 丹莖アカキハナブサニ注ニ芳足ト
 アリ。芳ハナノニ足ハ花ノフツキニ
 紫房ハムラキキハナブサニ文成今
 スニモトナガエツニモトリテツツ

遊蜂入ニ紫房房ハ者。下ニ今惣
 摘取各著一カタク邊箱五嫂⑤日張
 郎太貪生一箭射字一書兩塚
 者聚ニエツ於門ノ左④十娘則謂日
 右也音徒果ノ反
 遮三不⑤得⑥覓兩都盧失此
 多一慕不⑤成⑥功⑦也。都大也。盧ハ空
 也。一ニ云都盧者。惣盡意也。是
 俗一語⑧五嫂日娘子莫分疎免
 也。

箱ニ入ヲカントヲモフト①右ハ詠ガヘシタルモコハタトヘゴトニ張郎ハ文成ニ文成ハナハタムサ
 ホリタルヲタトヘバ一ノ矢ニテ兩ノ塚ヲ射シトスルヤウナルヲタトヘサヤウニ思トモカナフベカラス
 塚ハ注ニ土ヲ門ノ左右ニアツムルヲ注トシアツチトヨニセタリトシオク土堤②スグニ的③ノコトニ
 トルベシ④コレモ文成ガ怒⑤フカキヲ云ニタトヘバミツアルモノヲモツナガエ一度ニサキリトシトセ
 バシモ得ラレシ⑥サバトテフタツヲモトメントセバフタツナガエスベテ失セント注ニオホクシタヘ
 バ功ヲナサズト都大⑦盧空⑧ハ大空ノ心ハナハタムサナレト云心トシニ云都盧父ベテツタル心
 トハ俗ニイヒナラハシタルコトハ⑨疎分ハウタガフト付タリコレハ文成ガ心ハ十娘ニアリシヲ十娘ウ
 タガフコトナカレタトヘバウナモ狗ノ突⑩ノウチニイルゴトク大モトヨリ免ヲトルベシイハヤソノ穴ニイラ
 バトラルベキ⑪ウタガイナレシニヌニタナ娘ナニトカレタニラト云注ニ字書シヒイテ突ハイテラ
 ルハトイヘリ。ゴノトキハ狗ウナキヲ子ラヒテツキイッル心ニ徒没⑫ノ及ドツノ音ク又突ナリトアリ
 アナトヨニセタリ。複室⑬トトグラトヨニセテケダモノズミカト云心⑭又ソコテ文成タツテ礼ヲナシ
 謝⑮テイハク。タトヘバコンズシコフテ酒ヲ得タリコレハモトヨリ神妙不思議ナル口良⑯又ハウナキ
 シ。ウツトテホシカシユタルガコトニヤウナルアヤシキ⑰ウレノゾニスト云クコレハ五嫂ガ十娘ヲ
 ウナギニタトヘ文成ヲ犬ニタトヘテトラレシコト。テノウチニアリト云ヤウニ云ナレタルユヘニ文成

カソレハ。ウナギヲエントテ。カハツテヲシカサ。エタルヤウナル。サヤウノコロニナル。カハツテカノソムト
 コロニアラスト。早下レテ云。①十娘イフヤウ。五嫂イカホトノ。大人ニテ。ホレイ。二。此ノ夏シモツ
 テ。ワレト文成ヲ。ヒキアハセ。和キアハセントハ。カリタラ。文成サダメテ。イハシ。コノカ。九泉ノ人
 ナリト。コノカ。五嫂ヲ。九泉ト。死人ナリ。文成外ニテ。五嫂ヲ。思ロレテ。イワシ。ニ。死タ
 モノト。同レト。イハシ。ヤアクル。日外。ニテ。人ニカ。ツテ。イハシ。レ。十娘。公。錢。ニ。モ。ア。タ。ラ。又。モ。ト。思。ロ。セ
 シト。ナリ。コレ。イカ。ニ。ト。ナレ。バ。文成。カ。ヲ。モ。ヒ。モ。セ。ヌ。モ。ノ。シ。ム。リ。ニ。ヒ。キ。ア。ハ。セ。ウ。レ。モ。ム。リ。ニ。シ。タ。カ。ハ。ハ。コ。カ
 ニ。シ。ク。オ。モ。ヒ。テ。ア。シ。ク。イ。ハ。ン。ト。シ。コレ。又。早。下。ノ。タ。ハ。フ。レ。ゴ。ト。シ。②。此。下。細。注。ア。ヤ。リ。テ。コ。ニ。ア。リ。二。錢
 フ。オ。ヨ。ク。不。直。ノ。下。ニ。アル。ベ。シ。ノ。ト。キ。文成。云。ヤ。ウ。ゴ。レ。ヨ。リ。サ。キ。ニ。十。娘。ノ。コ。ロ。ヨ。キ。顔。色。ヲ。ウ。ケ。テ。ワ。ガ。タ。ニ
 レ。イ。モ。シ。キ。タル。ヤ。ウ。ニ。ガ。タ。シ。ケ。ナ。ク。侍。ル。又。イ。サ。ギ。ヨ。キ。モ。ノ。ガ。タ。ラ。ヒ。ヲ。見。テ。心。モ。キ。モ。ド。モ。ニ
 キ。エ。ク。ダ。ケ。タ。リ。ゴ。レ。ホ。ド。ア。リ。カ。タ。ク。ヲ。モ。イ。レ。シ。ニ。ア。ル。テ。外。ニ。アル。ト。テ。モ。人。ニ。カ。タ。リ。ト。ク。ト。テ。シ。タ
 リ。ニ。サ。ヤ。ウ。ノ。ウ。ル。ク。チ。ノ。サ。レ。シ。セ。コ。ト。ヲ。ヨ。ト。シ。テ。モ。フ。レ。フ。レ。ン。ヤ。ト。シ。加。諸。注。ニ。加。ハ。ス。ト。ヨ。シ。諸。ハ
 多。キ。心。ト。シ。イ。ロ。ク。ツ。ケ。シ。ニ。ア。シ。ク。云。心。ノ。ビ。カル。ニ。文成。云。ヤ。ウ。カ。ヤ。ウ。ニ。カ。タ。シ。ゲ。ナ。ク。ウ。レ。ヲ。人。ト。シ
 ホ。レ。メ。シ。人。カ。ズ。ニ。ア。ツ。カル。ハ。シ。ロ。ダ。ヤ。スク。ガ。ク。ノ。ゴ。ト。ク。アル。ベ。キ。ト。モ。シ。ン。セ。ス。フ。レ。ニ。子。カ。ワ。ク。ド。モ
 ニ。歡。樂。ト。ヨ。ロ。コ。ビ。タ。ノ。シ。サ。サ。ケ。ヲ。ツ。ク。レ。タ。ハ。タ。ト。ヘ。死。ス。ト。モ。ウ。ラ。シ。ナ。レ。ト。云。ナ。リ。③。ウ。テ。ハ。ラ

クノアイダニ。飲モノクヒモノヲ。スヘテ出タ
 リ。薰香ハソノクヒモノ。カホリシ。シ。ガイ。エ
 ニ。コ。ナ。ク。赤。白。ト。公。魚。ヤ。鳥。ナ。ト。ア。タ。ラ
 シ。キ。イ。ロ。ク。シ。カ。前。ニ。カ。子。ソ。ナ。ヘ。テ。ア
 リ。レ。シ。海。陸。ハ。山。海。ノ。珍。物。也。羞。ハ。注。ニ
 熟。也。ト。又。熟。ハ。食。也。海。羞。ト。イ。ハ。魚。貝
 ノ。タ。ク。ヒ。山。羞。ト。イ。ハ。鳥。ケ。ダ。モ。イ。ツ。レ。ニ
 ク。ヒ。モ。ノ。ト。云。心。羞。ハ。息。流。ノ。カ。ヘ。レ。シ。ウ。ノ。コ。ヘ
 シ。川。源。カ。ハ。ニ。公。菜。ヲ。ホ。シ。原。ニ。公。菓。ヲ。ホ
 シ。レ。ヲ。一。々。ソ。ナ。ヘ。タ。リ。完。ハ。肉。ト。同。字。也。肉
 ノ。類。ニ。公。メ。ツ。ラ。レ。キ。竜。ノ。肝。鳳。凰。ノ。ナ。ツ。キ
 モ。ア。リ。酒。ハ。玉。醴。瓊。漿。ア。リ。注。ニ。揚。子。雲
 カ。秦。王。賦。ヲ。ヒ。ク。玉。醴。瓊。漿。ノ。出。書。ナ。リ
 玉。ノ。ニ。ゴ。リ。サ。ケ。タ。ニ。モ。ノ。ト。公。結。構。ナ。ル。色

入ニ狗突裏。字一書ニ云。突者。出一觸
 也。複。知復欲。何如。下官。即起
 謝曰。乞漿得酒。舊來神口。打
 兔得聲。非意所望。十娘曰。五
 嫂如許大人。專擬和合此事。
 少府謂言兒是九泉下人。九
 者。死。明。日。在。外。處。談。道。兒。一
 人。也。

味ヲホメテス也。注ニ關中記ヲヒク。雍州ト云クニ。城ノ南ニフタツもアカノ子ノス。メアリ。ソガヒトタビナケ。五売シマ。シ。船ナケ。五売熟タリ。奇妙ナルナリ。噪ハム。トリノナク。コエ。噪ハ。蘇到ノ反。ソ。コ。エ。シ。コ。ニ。メ。ツ。ラ。レ。キ。コ。ソ。イ。ハ。ニ。ト。石。城南ノ。銅雀ノナキテ。出来タル。和モアリト。米ハ。ツ子ノ。米。シ。注ニ。廣志。シ。ヒ。ク。南方ノ。ク。ニ。セ。ミ。ナ。キ。テ。熟。ス。ル。イ。チ。リ。比。ハ。七。月。ノ。コ。ロ。熟。ス。ル。セ。ゴ。メ。シ。注ニ。雞臙ハ。注ニ。臙。ト。同。シ。説。文。ニ。完。ノ。ア。ツ。モ。ノ。ト。アリ。呼。各。ノ。反。ガ。ク。ノ。コ。エ。臙。ハ。完。ノ。指。呼。ナリ。呼。改。ノ。反。カ。イ。ノ。コ。エ。臙。ハ。ク。ハ。ノ。也。注ニ。アリ。顧。野。玉。ノ。イ。ハ。ク。桑。也。上。食。檢。

錢不直。下。官。答曰。言其不直。向。来。兼。顔。色。神。氣。頓。盡。又。見。清。談。心。膽。俱。碎。豈。敢。在。外。談。説。妄。事。加。諸。此。文。成。云。我。今。日。蒙。二。十。娘。顔。色。豈。忝。預。人。流。寧。容。如。此。伏。願。歡。樂。盡。情。死。無。所。恨。少。時。飲。食。俱。到。薰。香。

ノ反。シ。コ。ノ。コ。又。甚。ノ。字。モ。シ。ナ。シ。テ。シ。ク。ワ。ノ。ミ。ヲ。臙。カ。ク。ラ。ハ。ヨ。ク。コ。ユ。ル。ユ。ニ。椹。下。ノ。肥。ト。云。ト。肥。ハ。豕。子。ノ。ブ。タ。ノ。子。ト。徒。見。ノ。反。ト。シ。コ。ノ。荷。カ。チ。ス。ノ。葉。ナリ。シ。カ。初。テ。出。ル。ト。キ。ニ。細。鯉。ガ。ソ。ノ。葉。ノ。間。ニ。アリ。世。ニ。メ。ツ。ラ。レ。キ。モ。ノ。ニ。ス。ル。鱗。ノ。脯。ハ。麟。ノ。ヒ。モ。ノ。ニ。シ。タル。世。ニ。メ。ツ。ラ。レ。キ。モ。ノ。注。ノ。心。麻。胡。仙。人。ナ。ド。ノ。食。ス。ル。モ。ノ。豹。ノ。胎。ハ。豹。ノ。腹。中。ニ。アル。子。シ。紛。紛。ハ。此。レ。シ。ク。ノ。食。物。ガ。玉。ノ。コ。ト。ク。ウ。ツ。ク。レ。キ。タ。ニ。ウ。エ。シ。紛。紛。テ。アル。熊。ノ。子。ニ。ス。ハ。瀾。ユ。ニ。シ。ロ。レ。蟹。ヒ。シ。ホ。ハ。黄。ナル。ガ。味。ヨ。レ。鮮。ウ。オ。ノ。子。ニ。ス。ハ。紅。ノ。イ。ト。ス。チ。ノ。コ。ト。ク。ア。カ。ク。ウ。ル。ハ。レ。キ。

滿室赤白。兼前。窮海陸之珍。羞。原。菓。菜。完。則。龍。肝。鳳。髓。酒。則。玉。醴。瓊。漿。玉。醴。以。樂。渴。楚。辭。招。魂。曰。華。酌。既。陳。有。瓊。漿。雀。噪。之。禾。南。有。雙。銅。雀。一。鳴。五。穀。生。再。鳴。五。穀。熟。噪。江。上。群。鳥。聲。也。音。蘇。到。反。

フヒカリヲアラソフト云シ。冷肝ハナラシ
テヨロツノキモ公東方未ニカタトリテ
アラシゴシラ文法ニテ。青糸ヲトモナツ
テ。色ヲミタルト作レリ。蒲桃ハ音ヲ借
ル。蒲萄ノユトシ。或ハ葡萄。梗棗ハ注
ニ廣志ヲヒク。味柿ノユトシ。人充ノカシ
ジテユヘシ。注ニキタノエビスクニノ中
ヨリアラキシホ五原ト云処ヨリ。ムラサキ
ノシホライダスト云嶺南ト云処ノ各物
ニ丹橘ノタチバナアリ。燉煌ト云ハ沙
州ト云グニノアカタノ各シ。コニエフサニ
ハ。類々奈ヲイダス各物。青門長
安城ノ東ノ門ヲ青門ト云クノアタ
リヨリ。五色ノ瓜ヲイダス。注ニ臨野ト

蟬鳴之稍。廣志曰。南方有蟬
鳴之稍。七月二熟。
雞臙。臙。臙也。說文曰。臙。
完。臙也。音呼。各ノ反。
鼈醢。醢。完。醬也。音呼。改ノ反。
樗下肥。樗者。是桑子也。顧野王曰。
樗。桑也。音食。捨ノ反。亦作。甚。
肥。食其樗。則肥。代。補。樗。下。肥。
陸。法。言。曰。肥。豕。子。也。徒。昆。反。
荷間細鯉。鵝子鴨卵。照曜於
銀盤。麟脯豹胎。神異經曰。王
遠與麻胡。至

云人宅トノ秦ノ代ノ東陵侯ニテアリト。
秦ホロビテ。布衣トナル。布衣ト云。平人トナル
ユニ。ツレウレテ。瓜ヲ長安ノ東ニウレテ
アキナフ。瓜ウニキユニ。東陵瓜ト云ニ云傳
フレカバ青門ノ瓜ハ召平ヨリハジレシナ
リ。今瓜ノ異名ヲ青門ト云シ。注ノ心
洛陽ノキタノハテ。張公ガナツナシアリ
四海ノウチニダ。唯一本ノ木ハカリナリ
房陵ハ処ノ名。未仲ハ人ノ名。詳
①東王公ハ西王母ガ夫。注ニ。ツチニ水玉
ヲ食テ。仙ニナリタシナリ。子ニ月ノ中ノ
桂ノ木ニ。子ノホリレモノナリ。ウレラカ
リテ。今仙ノ桂トハ云シ。注ニ漢武内
傳ヲヒク。西王母。漢ノ武帝ニアヒテ。

蔡經の家。共設者。脯臂。又作。擗
脯而行。之。云。是。麟。脯。也。曹子
建。樂。府。詩。曰。命。中。府。紛。綸。於
男。飾。胎。熊。掌。豹。胎。也。注。五。反。
玉。疊。熊。腥。紙。白。蟹。醬。純。黃。鮓。
繪。共。紅。縷。爭。輝。冷。肝。與。青。絲。
亂。色。蒲。桃。甘。蔗。梗。棗。石。榴。廣
曰。梗。棗。味。如。柿。ノ。カ。河。東。紫。鹽。廣
也。梗。音。人。一。充。ノ。反。志。
曰。北。胡。中。青。鹽。五。嶺。南。丹。橘。
原。有。紫。鹽。色。紫。也。

侍女ニ命ツケテ。桃ヲモトム。バラクニ。盤ニ桃セツテ。盛キタルソノ大ナカモノヲ。タニゴホドナルガ。イロアラハカリシ。玉母トリテ。ミカドヘ。四ヲアタヘ。ウレハ。ニツヲ食スル。アミク。ロニ。ミチクタル。アヂワイアリ。帝食テ。桃ノ核ヲ。録トル。玉母カイハク。何ノタメニシタニ。フツト。帝ノ云コレヲ。ウエントスト。玉母ノ曰。コレハ三千年ニ。ミタビミヲ生ス。ミヤコ土ウス。コレヲウエ。生セジト。帝ウユル。ヲヤメ玉ヒキ。又云。西王母ハ。七月七日ニ。宮ニクダリ。レナリト。南燕八国ノ名。ソノ國ノ。椒。ハ。ユクスルトキ。ソノ房ガ下ヘタレテ。牛ノ乳。ノ。ゴ。

燉煌ハ。子柰。沙州ノ燉煌縣ニ出ス。柰。一。房。出。ハ。八。顆。也。青門五色瓜。長安城ノ東門。ヲ。號。也。漢書蕭何。傳。云。召。平。者。故。秦。東。陵。侯。秦。腋。為。布。衣。貧。種。瓜。長。安。城。東。瓜。美。故。世。太。谷。謂。東。陵。瓜。從。召。平。始。也。張公之梨。潘安仁。閑居賦。曰。善。曰。廣。志。曰。洛陽北。一。芒。有。張。公。夏。梨。海。内。惟。有。一。樹。也。太。谷。未。房。陵。朱。仲。之。李。潘。安。仁。閑。居。賦。詳。

ト。至。ニ。牛。乳。椒。ト。云。ト。椒。ハ。山。椒。ノ。コト。也。美。人。ハ。シ。カ。ミ。ニ。ハ。ア。ラ。ズ。北。越。モ。國。ノ。名。ナリ。北。ノ。ク。ニ。ユ。ニ。北。越。ト。ハ。ミ。ナリ。ソ。ノ。ナ。ツ。メ。ハ。雞。心。ノ。藏。ニ。似。タリ。色。ア。カク。大。ニ。メ。ニ。ハ。トリ。ノ。ア。ツ。キ。ニ。似。タリ。ユ。ニ。雞。心。ノ。ナ。ツ。メ。ト。ハ。云。々。千。名。萬。種。ノ。イ。ロ。ク。ヲ。ホ。ケ。レ。バ。ナ。ク。ア。ゲ。テ。ロ。ン。ジ。カ。タ。レ。ソ。コ。テ。文。成。辯。謝。レ。テ。云。ヤ。ウ。ワ。レ。ト。夫。人。ト。ハ。モ。ト。ヨ。リ。ア。ヒ。シ。ラ。登。レ。バ。ラ。ク。公。ノ。使。ニ。ヨ。ツ。テ。タ。ニ。サ。カ。ニ。相。ア。フ。コ。ト。ナリ。遊。仙。公。詩。經。ノ。文。字。シ。カ。ヤ。ウ。ニ。レ。ニ。フ。テ。キ。テ。玉。ノ。饒。部。メ。ツ。ラ。シ。キ。奇。サ。カ。ナ。常。ニ。ア。ラ。ス。厚。重。ノ。ヲ。シ。モ。テ。ナ。レ。タ。ト。ハ。身。ヲ。粉。ニ。骨。ヲ。灰。ニ。ヤ。

曰。房。陵。ノ。朱。仲。之。李。々。善。曰。王。逸。カ。茄。枝。ノ。賦。曰。房。陵。縹。李。也。朱。仲。未。タ。東。王。公。之。仙。桂。西。王。母。夫。主。常。食。水。玉。得。レ。仙。西。王。母。後。攀。ニ。月。中。桂。者。也。神。桃。漢。武。内。傳。曰。西。王。母。命。侍。女。索。桃。須。臾。已。至。盤。盛。桃。七。枚。大。如。鴨。子。形。負。色。青。以。呈。王。母。王。母。以。四。與。帝。母。自。食。三。桃。之。甘。美。口。有。盈。味。帝。食。輒。録。核。母。問。録。核。何。為。帝。曰。欲。種。之。耳。母。曰。此。三。千。一。歲。一。生。實。耳。中。夏。地。

クトモクシヒノ礼ヲノブルニアタハド云
 ⑤五嫂ノアイウツニサテモキヤクシニ十
 ハシホセニテ侍ルタトハ。親ニハムクハ
 ズムクハントスレバシタシカラズカホドニ
 シタシムカラハ。礼ヲノタフニテニシラ
 ヲハス。幸ニ子ガハクハ。張文成即形
 跡トカタチニアラハレテ。礼ヲナノベタ
 ニイソ。形跡ガウトム付タリ。コノ心ハイン
 ギンニナシタニヒソト云心ウツトハニクム
 一ニアアス。ウツクシク。キヤクシシガ
 ニシキ心也。文成云ヤウオレバステニ恩
 ノヲホセヲウケタマハリテ。アエテ辞
 退シ。遜ス。コノ時ニアタワテガタジケ
 ナサニ。氣スナハチタヘナントス。不覺

薄。種レ之。不レ生。帝止也。又タ云ツ西
 王。母以ニ七月七日。降レ宮。命ニ侍
 女ニ索。南燕牛乳之。椒。其房下
 桃也。南燕牛乳之。椒。其房下
 魚形似ニ牛乳。椒。故ニ北。趙雞心
 南。燕。彌。牛。乳。椒。也。北。趙雞心
 之。棗。棗。形似ニ雞心。又タ云ツ色。赤
 似ニ雞心也。故ニ彌。雞心。棗。
 千名萬種。不可具論。下官起
 謝曰。予與夫人娘子。尊欲前
 猶云。奉與。本不相識。暫緣公
 敬。與ト也。

ミナコヲモメグラレテ。トキニヒソカニ。十娘
 ノカタヲ見ル。不。敢。辞。遜。ト云ニテ。カエ
 タ。且ノ文。之。ソレヨリ。下ハワカアリ。オノヲ書
 ナリ。④。文成。カ。十娘。ヲ。見ル。云。ニ。十娘。ナ。
 ミ。タ。ニ。イ。ソ。ト。云。ミ。ソ。コ。テ。五。嫂。云。ヤ。ウ。カ。ツ
 ナ。ア。ヒ。モ。テ。ア。ソ。フ。ト。云。云。カ。ヒ。ニ。ラ。モ。レ
 ロ。サ。ウ。ナ。ル。ヨ。ト。イ。ナ。ム。云。⑤。文。成。詠。メ。云。
 タ。チ。ニ。ナ。心。ノ。ウ。キ。ニ。愛。ト。シ。モ。フ。カ。ス。ロ。ニ
 眼。ノ。ウ。キ。ア。ハ。レ。ム。タ。シ。イ。ニ。タ。兩。ノ。眼
 ヲ。ナ。ズ。テ。心。ホ。ド。ニ。ミ。ル。コ。ト。ア。ツ。カ。ラ。ス。
 タ。チ。ニ。寸。心。ノ。ワ。ツ。カ。ナ。ル。心。ヒ。ト。ニ。十。娘。ニ
 コ。ソ。ト。グ。ド。ク。也。⑥。十。娘。ガ。イ。ハ。ク。眼。ト。心。ト。ヒ
 ト。ツ。ト。コ。ロ。ニ。ア。ラ。ズ。心。ハ。ム。チ。ニ。ア。リ。ニ。ナ。コ
 ハ。カ。レ。ラ。ニ。ア。リ。テ。分。離。ニ。ナ。コ。ニ。テ。人。ニ

使。邂逅相遇。毛詩曰。邂逅相遇。相
 玉。饌。珍。奇。尚。書。曰。非。常。厚。重。
 粉。身。灰。骨。不。能。酬。謝。五。嫂。曰。
 親。則。不。謝。々。則。不。親。幸。願。張
 郎。莫。為。形。跡。下。官。答。曰。既。奉
 恩。命。不。敢。辭。遜。也。謝。當。此。之
 時。氣。便。欲。絕。不。覺。轉。眼。時。復

心ヲツクルは眞実ノ心ハシレヌト云ナリ
 ③文成カレニイハクモトヨリ心ハ二十コヲ
 ツカフモノ也。心ニ思トキハ眼スナハチ傳フ
 心ガキミニツモムケハコソ。眼ニテハ見タ
 ルナレドレ心ノ眼ヲツカフニアラズ也。眼又
 心ト成ニ。アハレト也。④十娘マカレテイ
 ハク。レカレハ二十コモコロモトモニツレシオ
 モイタモフヨナサヤウニニヘシニワレシノモ
 心眼ヲカヒタツ子テケレタニハバズタレガ
 イエニカ。更ラサトルベキニナコアルベキゾ
 サヤクニラモヒタニハバズツクシケナル心
 ソレツカント也。⑤五嫂カノカコチコトゾ
 キニテツサニクダモノノホトリニムカヒソ
 エコトヲ作テスマヤウソエコトハ注ニ譏

偷看十娘。十娘曰。少府莫看
 兒。五嫂曰。還相弄。下官詠曰。
 忽然心裏愛。不覺眼中憐。未
 關雙眼曲。直是寸心偏。十娘
 詠曰。眼心非一處。心眼舊分
 離。直令渠眼見。誰遣報心知。
 下官詠曰。舊來心使眼。心使
 眼。眼亦共
 心。憐。十娘詠曰。眼心俱憶念。
 心眼共追尋。誰家解事眼。副
 著可憐心。干時五嫂遂向菓
 子土。作譏警曰。又機敬者。
 人發言出。更相酬答。應時即
 報身者。猶機驚機。弩牙。驚猶
 急。弩牙一發。無但問意如何。

ハ機ノ字心ニシテアルハ譏敬言ヲ
 機敬ニニツクル機ハ開ナリ。驚急ナリ
 今ノ人コトバライイタイタレイコタヘス
 ハヲ機驚ト云ト也。機ハ手ノ弩牙ノ心
 矢ヲハナツテドッコホリナキガゴトシト
 イエリイニ日本云。秀句。カルクナナド
 ラナジコト也。⑥コレハ五嫂ガ十娘ナラ
 ビニ。文成ニトヒカクルホトニ。意ヲ云テ
 ミルベシト云心。不在。在。文成ニ十
 娘ガチナニタクヲモヘ。居コトトヨリテ
 スニヤカナラヌト。東ハナツメト云字也。
 ナツメニヨセテ。秀句。東ヲスミヤカ
 トハヨ子氏。早ノ字トコエ。多スルニハカリ
 テスニヤカナラズニカヨハレテ云。住。東

眼。刺。傳。由。心。使。眼。見。眼。亦。共
 心。憐。十。娘。詠。曰。眼。心。俱。憶。念。
 心。眼。共。追。尋。誰。家。解。事。眼。副
 著。可。憐。心。干。時。五。嫂。遂。向。菓
 子。土。作。譏。警。曰。又。機。敬。者。
 人。發。言。出。更。相。酬。答。應。時。即
 報。身。者。猶。機。驚。機。弩。牙。驚。猶
 急。弩。牙。一。發。無。但。問。意。如。何。

ハコエシカハ。早トストムモコトナリ。④七集ガ
 ムヤウ。ワラハニサシク。意ハ文成ニムツ
 ニシケドモ文成ニフカクシタハセントゾモ
 フナリヨレハ梨ニヨセテ云ス。離トコエツ
 スルユニガリテカクク。カハルニシハルト云
 カイカニゾヤ。ハナルト云ハウラニシタノ
 心ハニシハリタキト云。戀ノナライニテ
 カルコトヲクシ。昔哥ニモヲモハビト。ヲモ
 フモ物ヲオモフカナトイフタグヒナメリ
 合梨ノ文字ニフカクナツムヘカフゾ
 ヤナレキカタ云。ヨセテモルヘシ

相知不在。棗ハ借聲也。十娘曰
 兒今正意。密不忍。即分梨借
 聲也。

遊仙窟卷三終

